

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



العلاقة بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار

البحث التكميلي مقدمة لنيل الشهادة للمرحلة الجامعية



إعداد:

النساء أوليا

رقم القيد: ١١٨١٠٢٢٢٧١٠

كلية التربية والتعليم

بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

٢٠٢٣م/١٤٤٤هـ

العلاقة بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة

المتوسطة معهد دار القرآن كمبار

البحث التكميلي

مقدمة لنيل الشهادة للمرحلة الجامعية



إعداد:

النساء أوليا

رقم القيد: ١١٨١٠٢٢٢٧١٠

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم

جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

٢٠٢٣م/١٤٤٤هـ

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



إقرار الباحثة

أنا الموافقة أدناه :

الإسم : النساء أوليا

رقم القيد : ١١٨١٠٢٢٢٧١٠

العنوان : بكنبارو

أقر بأن هذا البحث الذي قدمته لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية و التعليم لجامعة سلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو، وموضوعه: " العلاقة بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبر "

وهذا البحث أعددت به بنفسي وليس من إبداع غيري أو تأليف الآخرين. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه و تبين صحة إبداعة فيني أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

حرر هذا البحث الإقرار بناء على رغبتى ولا يجبر أحد.

بكنبارو، ٢٣ جمادى الأخير ١٤٤٤ هـ

١٦ يناير ٢٠٢٣ م

توقيع الباحثة

النساء أوليا

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan disertasi atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



668BCAKX10174409

UIN Suska Riau

UIN SUSKA RIAU



موافقة المشرف

البحث التكميلي تحت الموضوع: " العلاقة بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار ". الذي
الطالبة: النساء أوليا، رقم القيد: ١١٨١٠٢٢٢٧١٠ قد تم له التعديلات و موافق للمنتخبين في الإمتحان النهائي لنيل شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو.

بكتبارو، ٣ جمادى الأخير ١٤٤٤ هـ

٢٧ ديسمبر ٢٠٢٢ م

المشرف

الدكتور الحاج أفريجون أفندي

رقم التوظيف ١٩٧١٠٨٢٦٢٠٠٣١٢١٠٠٣

حققها

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور الحاج جون فامل

رقم التوظيف ١٩٧١٠٦٧١١٩٩٩٠٣٧٠٠٠١

ب

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Lampiran Surat:

Nomor : Nomor 25/2021

Tanggal : 10 September 2021

SURAT PERNYATAAN

Saya yang bertandatangan dibawah ini:

Nama : ANNISA AULIA
 NIM : 11810222710
 Tempat/ Tgl. Lahir : Padang, 25 September 1999
 Fakultas/Pascasarjana : Fakultas Tarbiyah dan Keguruan
 Prodi : S1 Pendidikan Bahasa Arab

Judul ~~Disertasi/Thesis/Skripsi/Karya Ilmiah lainnya*~~: **KORELASI ANTARA PENGUASAAN KOSAKATA DAN KETERAMPILAN MENULIS SISWA KELAS VIII MTS PONDOK PESANTREN DARUL QUR'AN KAMPAR.**

Menyatakan dengan sebenar-benarnya:

1. Penulisan ~~Disertasi/Thesis/Skripsi/Karya Ilmiah lainnya*~~ dengan judul sebagaimana disebutkan diatas adalah hasil pemikiran dan penelitian saya sendiri.
2. Semua kutipan pada karya tulis saya ini disebutkan sumbernya.
3. Oleh karena itu ~~Disertasi/Thesis/Skripsi/Karya Ilmiah lainnya*~~ saya ini, saya sampaikan bebas dari plagiat.
4. Apabila dikemudian hari terbukti terdapat plagiat dalam penulisan ~~Disertasi/Thesis/Skripsi/(Karya Ilmiah lainnya*)~~ saya tersebut, maka saya bersedia menerima sanksi sesuai peraturan perundang-undangan.

Demikianlah Surat Pernyataan ini saya buat dengan penuh kesadaran dan tanpa paksaan dari pihak manapun juga.

Pekanbaru, 26 Januari 2023

Yang membuat pernyataan



ANNISA AULIA
NIM. 11810222710

**pilih salah satu sesuai jenis karya tulis*

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

استهلال

قال الله سبحانه وتعالى:

وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ (سورة العنكبوت : ٦)
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (سورة يوسف : ٢)

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ فِي الْقُرْآنِ كَمَا تَتَعَلَّمُونَ حَفْظَهُ (رواه ابن الأنباري)
كن عالما أو متعلما، أو محبا ولا تكن خامسا فتهلك (في الإبانة الكبرى لابن بطة)

قال الإمام الشافعي:

فعلى كل مسلم أن يتعلم من لسان العرب ما بلغه جهده حتى يشهد به أن لا إله إلا الله وأن محمد عبده ورسوله ويتلوا به كتاب الله

قال الإمام الشافعي:

لَا تَوَخَّرْ عَمَلَكَ إِلَى الْغَدِ مَا تَقْدِرُ أَنْ تَعْمَلَهُ الْيَوْمَ

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الإهداء

الحمد لله رب العالمين، قد تمت الباحثة من كتابة هذا البحث لتكميل شرط من شروط المقررة لنيل شهادة المرحلة في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو.

وفي هذه المناسبة أهدي هذا البحث لجميع الإنسان الآتية :

- ❖ لوالدي المحبوب الفاضل
- ❖ لوالدي المحبوبة و المحترمة
- ❖ للأساتذتي الكرام والفضلاء
- ❖ لأسرتي المحبوبة
- ❖ لجميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية
- ❖ لجميع أصدقائي في كلية التربية والتعليم
- ❖ لجميع أصدقائي في جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

2. Dilarang mengutip karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

3. Dilarang mengutip karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta Milik UIN Suska Riau
Staf Pelajaric University of Sultan Syarif Kasim Riau

ملخص

النساء أولياء، (٢٠٢٢): العلاقة بين استيعاب المفردات ومهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار

هذا البحث يستخدم المدخل الكمي مع تصميم الارتباط، ويتكون من متغيرين، وهما استيعاب المفردات (متغير مستقل) ومهارة الكتابة (متغير غير مستقل) لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار. ويهدف إلى معرفة العلاقة بين استيعاب المفردات ومهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار. صياغة المشكلات في هذا البحث هي (١) كيف استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار؟ (٢) كيف مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار؟ (٣) هل هناك علاقة بين استيعاب المفردات ومهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار؟. موضوع البحث هو علاقة بين فهم المفردات ومهارة الكتابة. وأفراده طلاب المدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣. المجتمع فيه جميع طلاب الصف الثامن، وبلغ عددهم ١٢٢ طالبًا، والعينة من طلاب الصف الثامن ب، وبلغ عددهم الإجمالي ٣٠ طالبًا. تستخدم طريقة هذا البحث مدخلًا كميًا لنوع بحث الارتباط. تم تنفيذ طريقة جمع البيانات عن طريق الاختبار والتوثيق، بينما لتحليل البيانات، استخدمت الباحثون ارتباط ضرب العزوم. من المعروف أن هناك علاقة بين استيعاب المفردات ومهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن من المدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار، وهذا يتضح من قيمة "ر" عدد" وهي ٠,٤١١ ودرجة الحرية هي ٢٨ فردًا. بناءً على تحليل جدول "ر" تكون قيمة مستوى ٥٪ هي ٠,٣٧٤. يتم تضمين هذه العلاقة في فئة متوسطة.

الكلمات الأساسية: العلاقة، استيعاب المفردات، مهارة الكتابة



ABSTRAK

Annisa Aulia, (2022) : Korelasi antara Penguasaan kosakata dan keterampilan menulis Siswa kelas VIII Madrasah Tsanawiyah Pondok Pesantren Darul Qur'an Kampar.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan desain korelasi, yang terdiri dari dua variabel yaitu Penguasaan kosakata (X) dan Keterampilan Menulis (Y) Siswa kelas VIII MTS PP Darul Qur'an Kampar. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui korelasi antara penguasaan kosakata dan keterampilan menulis siswa MTS PP Darul Qur'an Kampar. Rumusan Masalah dalam penelitian ini adalah 1) Bagaimana Penguasaan kosakata siswa kelas VIII MTS PP Darul Qur'an Kampar? 2) Bagaimana keterampilan menulis siswa kelas VIII MTS PP Darul Qur'an Kampar? 3) Apakah terdapat hubungan antara Penguasaan kosakata dan keterampilan menulis siswa kelas VIII MTS PP Darul Qur'an Kampar? Objek dari penelitian ini adalah Korelasi antara Penguasaan kosakata dan keterampilan menulis. Subjek penelitian ini adalah siswa MTS PP Darul Qur'an Kampar Tahun pelajaran 2022/2023. Populasi dalam penelitian ini adalah seluruh siswa kelas VIII yang berjumlah 122 Siswa dan sampelnya adalah siswa kelas VIII B yang berjumlah 30 Siswa. Metode penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan jenis penelitian korelasi. Metode pengumpulan data dilakukan dengan tes dan dokumentasi, sedangkan untuk menganalisa data, peneliti menggunakan *Correlation Product Moment*. Diketahui bahwa, terdapat hubungan antara Penguasaan kosakata dan keterampilan menulis siswa kelas VIII MTS PP Darul Qur'an Kampar, yang ditunjukkan dengan nilai " r_{hitung} " adalah 0,411 derajat kebebasanya adalah 28 orang. Berdasarkan analisis " r_{table} " nilai dari tingkat r_{table} 5% adalah 0,374. Hubungan ini termasuk kedalam katagori sedang.

Kata Kunci : Korelasi, Penguasaan Kosakata, Keterampilan menulis

- Hak Cipta dilindungi Undang-undang. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa menguraikan dan menyebutkan sumber:
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa menguraikan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الشكر و التقدير

الحمد لله الذي جعل العربية لغة القرآن، وجعلنا من المتكلمين بهذا اللسان. أشهد
لا إله إلا الله الملك المان، و أشهد أن محمدا عبده و رسوله صاحب البلاغة و البيان
اللهم صل و سلم و على سيدنا محمد، و على آله و أصحابه الذين تمسكوا بالقرآن. آمين
بعد.

قد تمت الباحثة من كتابه هذا البحث لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل
شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية و التعليم جامعة السلطان
الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

و في هذه المناسبة تقدم الباحثة جزيل الشكر الى الولدين المحبوبي، أبي ايرفان
سيتومفول و أمى سكر ماوتي و أصحاب الفضيلة :

١. الأستاذ الدكتور خير الناس الماجستير كالمدير جامعة السلطان الشريف قاسم
الإسلامية الحكومية رياو. و الدكتورة الحاجة حلميتي كنائبة المدير الأولى و
الدكتور الحج مسعود زينك نائب المدير الثاني و اندى أروان كنائب المدير
الثالث.

٢. الدكتور الحاج قدر محمد يوسف كعميد كلية التربية و التعليم و الدكتور
زركشي كنائب العميد الأول بكلية التربية و التعليم و الدكتورة زوييدة كنائبة
العميد الثانية بكلية التربية و التعليم و الدكتورة أميرة دنياتي كنائب العميد
الثالثة بكلية التربية و التعليم.



Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- الدكتور الحاج جون فاميل كرئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو، و كسمياتي المجسدية ككتابة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية و التعليم.
- الدكتور الحاج أفريجون أفندي ، مشرفي في كتابة هذا البحث.
- الدكتور الحاج يثمر الدين بردنشة المشرف الأكاديمي .
- جميع المحاضرين و أعضاء الموظفين في كلية التربية و التعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.
- رئيس المدرسة و جميع المعلمين و المعلمات و الموظفين و الموظفات الطلاب في المدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار.
- صديقاتان : جيلي ياني إيرنيتا و مونيك بيرليانا
- أصحابي الأعزاء في اتحاد طلاب قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية و التعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.
- أصدقائي الأعزاء في قسم التعليم اللغة العربية بكلية التربية و التعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

بارك الله لهم ولعل الله أن يجزيهم جزاء وافقا بمساعدتهم و أخيرا إلى الله أتوكل وأشكر إليه على كل نعمة في كتابة هذا البحث.

بكنبارو، ٥ جمادى الأخير ١٤٤٤ هـ

٣٠ ديسمبر ٢٠٢٢

توقيع الباحثة

النساء أوليا

١١٨١٠٢٢٢٧١٠

محتويات البحث

.....	إقرار الباحثة
.....	موافقة المشرف
.....	تقرير لجنة المناقشة
.....	الاستهلال
.....	الإهداء
.....	ملخص
.....	الشكر و التقدير
.....	محتويات البحث
.....	قائمة الجداول
.....	قائمة الملاحق
	الفصل الأول: أساسية البحث
.....	أ. خلفية البحث
.....	ب. مشكلة البحث
.....	ج. حدود البحث
.....	د. أسئلة البحث
.....	هـ. أهداف البحث
.....	و. أهمية البحث
.....	ز. مصطلحات البحث

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ. المفهوم النظري
- ب. المفهوم الإجرائي
- ج. الدراسات السابقة

الفصل الثالث: منهجية البحث

- أ. تصميم البحث
- ب. زمان البحث ومكانه
- ج. مجتمع البحث وعينته
- د. فروض البحث
- هـ. أدوات البحث
- و. طريق الجمع البيانات
- ز. طريقة تحليل البيانات

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

- أ. وصف عام مدرسة المتوسطة بمعهد دار القرآن كمبار
- ب. عرض البيانات و تحليلها

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ. نتائج البحث
- ب. توصيات البحث

المراجع

- أ. المراجع العربية
- ب. المراجع الإندونيسية

قائمة الجداول

٢	الجدول ٢.١ تفصيل عن الدراسات السابقة
٣	الجدول ٣.١ مجتمع طلاب.....
٣	الجدول ٣.٢ عينة طلاب
٣	الجدول ٣.٣ معايير درجة نتيجة الطلاب في الإختبار
٣	الجدول ٣.٤ درجة الارتباطية الإيجابية
٣	الجدول ٣.٥ جدول النتيجة الارتباطية لمستوى الهام r_{tabel}
٤	الجدول ٤.١ حالة المدرسين المدرسة.....
٤	الجدول ٤.٢ عدد الطلاب في المدرسة.....
٤	الجدول ٤.٣ التسهيلات في المدرسة.....
٤	الجدول ٤.٤ نتائج الإختبار استيعاب المفردات.....
٤	الجدول ٤.٥ نتائج الإختبار مهارة الكتابة
٤	الجدول ٤.٦ بيانات عن الحسابات الإحصائية التي تستخدمها للحصول على معامل الارتباط

قائمة الملاحق

- © Hak cipta: milik UIN Suska Riau
- State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau
- الملحق ١ . رسالة قبل البحث.....
- الملحق ٢ . رسالة رد المدرسة.....
- الملحق ٣ . رسالة تصريح البحث.....
- الملحق ٤ . رسالة الحكومية المقاطعة رباو.....
- الملحق ٥ . رسالة الوحدة الوطنية والسياسة.....
- الملحق ٦ . رسالة وزارة الشؤون الدينية.....
- الملحق ٧ . إختبار استيعاب المفردات.....
- الملحق ٨ . اختبار مهارة الكتابة.....
- الملحق ٩ . رسالة المشرف.....
- الملحق ١٠ . رسالة تمديد المشرف.....
- الملحق ١١ . أنشطة توجيه بحث التكملي الطلبة.....

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. خلفية البحث

استيعاب المفردات القدرة على استفادات الكلمات لدى فرد للتواصل والتعامل مع آخر باللغة العربية. في التعليم لا يطلب الطلاب لفهم واستيعاب المفردات بل هي محددة في المواد المطابقة بالمنهج الدراسي المقرر حتى قد الطلاب على استخدامها حسب المادة التي تعلموها. كانت المفردات عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث تتضمن المعاني واستخدام الكلمات في اللغة من المتكلم نفسه أو من كاتب. والشخص ستزيد له مهارته في اللغة إذا ازداد مفردته لأن كفاءة مهارة لغة الشخص متوقف على المفردات التي استوعب عليها.¹

المهارات اللغوية التي تعلم في المدرسة المتوسطة مهارة الطلاب في استخدام اللغة تشتمل مهارة الإستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، ومهارة الكتابة² ومهارة الكتابة هي القدرة على وصف أو التعبير عن محتويات العقل، بدءاً من الجوانب البسيطة جداً مثل كتابة الكلمات إلى الجوانب المعقدة يعني ألف كتابا. ومن المعلوم أن مهارة الكتابة هي النشاط التي يملك كل أنسان أو الطلاب، ولكي يستطيع الطلاب أن يحل المسألة. بالعكس أن الطلاب الذين لا يملكون مهارة الكتابة أمكن الطلاب يواجه المسألة. بمهارة الكتابة تستطيع أن تساعد الطلاب

¹ احمد فؤد محمود علينا، المهارة اللغوية وماهياتها وطرائق تدريسها (رياض: دار المسلم المنشر والتوزيع، ١٩٩٢) ص. ٤٤

² حدود علي السمان، التوجيه التدريس اللغة العربية، (دار المعارف: النسخة المطبوعة، ١٩٨٢)، ص. ٨٩

³ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014) hal. 51



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan atau menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ليخرجوا الآراء, والأفكار والشعور . إضافة إلى ذلك مهارة الكتابة تستطيع أن تطور الفكرة وأبتكار الطلاب في الكتابة.

ومهارة الكتابة هي القدرة على وصف أو التعبير عن محتويات العقل، بدءاً من الجوانب البسيطة جداً مثل كتابة الكلمات إلى الجوانب المعقدة يعني ألف كتاباً ومن المعلوم أن مهارة الكتابة هي النشاط التي يملك كل إنسان أو الطلاب، ولكن يستطيع الطلاب أن يحل المسألة. بالعكس أن الطلاب الذين لا يملكون مهارة الكتابة أمكن الطلاب يواجه المسألة. بمهارة الكتابة تستطيع أن تساعد الطلاب ليخرجوا الآراء, والأفكار والشعور . إضافة إلى ذلك مهارة الكتابة تستطيع أن تطور الفكرة وأبتكار الطلاب في الكتابة.

في هذه المدرسة لها حصة خاصة لتعليم اللغة العربية، تعليم اللغة العربية في معهد دار القرآن مهم جداً وتعليم اللغة العربية مكتوبة في منهج التعليم معهد دار القرآن هناك أهداف اللغة العربية كمثل القدرة في كتابة اللغة العربية، قدرة على استيعاب القواعد في كتابة اللغة العربية وقدرة الطلاب أن يرتبوا الكلمات حتى تتكون جملة مفيدة. والمدرس الذي يعلم تعليم اللغة العربية خرج من معهد دار السلام كونتور والجامعة الأزهار بكنبارو. طلاب يتعلم تعليماً اللغة العربية مرة واحدة في الأسبوع.

بعد أن أجرى الباحثة بدراسة أولية بالنظرية إلى مهارة الكتابة لدى بعض الطلاب في المدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار. لا يزال هناك العديد من الأخطاء. يمكن رؤية الخطأ من خلال إختيار المفردات وتغيير المفردات واستخدام بنية الجملة الصحيحة و الأخطاء في الحروف المستخدمة. لذلك، من خلال إستيعاب المفردات، من المتوقع أن يكون الطلاب أسهل في الكتابة حتى يتمكن الطلاب من نقل المعلومات بشكل جيد.



Hak Cipta Diindragi Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

و اختارت الباحثة هذا الموضوع يعني العلاقة بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار الباحثة أن تعرف هل العلاقة بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار تحتاج الباحثة أن تقدم البحث تحت الموضوع "العلاقة بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار

ب. مشكلات البحث

من خلفية البحث السابقة تقدم الباحثة مشكلات لهذا البحث كما يلي :

١. استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار.
٢. مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار.
٣. العلاقة بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار.
٤. محتوى تعليم المفردات مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار.



ج. حدود البحث

ولكثرة المشكلات الموجودة في هذا البحث، وتسهيلاً للبحث، فتحدد الباحثة في العلاقة بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار.

د. أسئلة البحث

بناء على حدود البحث، قدمت الباحثة أسئلة البحث كما يلي:

١. كيف استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن بالمدسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار؟
٢. كيف مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار؟
٣. هل هناك العلاقة بين استيعاب المفردات مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار.

هـ. أهداف البحث

أهداف كتابة هذا البحث كما يلي:

١. لمعرفة استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن بالمدسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار.
٢. لمعرفة مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار.
٣. لمعرفة العلاقة بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار.

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

و. أهمية البحث

أما أهمية هذا البحث فيما يلي:

١. الأهمية النظرية

أ. يمكن أن تكون نتائج هذا البحث لزيادة فهم تطوير المعرفة وتوسيع نطاق نظرة ثاقبة التفكير.

ب. يمكن استخدام نتائج هذا البحث كمرجع للباحثين الذين سيبحثون هذه المشكلة.

٢. الأهمية التطبيقية

أ. فوائد للمعلمين

مع نتائج البحث التي تم الحصول عليها يمكن أن توفر مدخلات للمعلمين في تطوير استيعاب المفردات و مهارة الكتابة.

ب. فوائد للطلاب

مع هذا البحث من المتوقع أن يعرف الطلاب استيعاب المفردات و مهارة الكتابة.

ج. فوائد للباحثة

إضافة البصيرة والخبرة ومهارات التفكير النقدي، خاصة فيما

يتعلق بالمشكلة قيد البحث.



ز. مصطلحات البحث

(١) الإستيعاب المفردات

الاستيعاب لغة فهم وإدراك.^٤ استيعاب هو الفهم والقدرة في استخدام العلوم والمعرفة وغيرها. تتم معنى الاستيعاب لا ينفرد عن معنى القدرة، الكفاءة والقدرة أو الفهم والمهارة.^٥ والمفردات جمع من مفردة هي كلمات عربية. والمفردات هي الكلمات.^٦ مفردات جمع من مفردة، المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات القوت وسائل للتفكير، فالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم الى كلمات تحمل ما يريد.^٧

(٢) مهارة الكتابة

مهارة الكتابة هي عبارة عن عملية عقلية يقوم الكاتب بتوليد الأفكار وصياغتها وتنظيمها ثم وضعها بالصورة النهائية على الورق.^٨ مهارة الكتابة هي مرحلة متقدمة من مراحل تطوير الحضارة الإنسانية، وتعد مفخرة العقل البشري وأعظم ما أنتجه عقل الإنسان.^٩

^٤ اتبيك علي وأحمد ذلهدي مخضر، قاموس العصر، (يغياكرتا: مولتي كريا جرافيك، ٢٠٠٣)، ص: ٢٢
^٥ محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسسه مداخلة طرق تدريس، (مكة المكرمة: جامعة ام القرى، ١٩٨٥)، ص: ١٩٣

^٦ A. W Munawwir, *Kamus Al-Munawwir*, (Surabaya: Pustaka progresif, ١٩٩٧), hal. ١٠٤٣

^٧ محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة ام القرى، ١٩٨٥)، ص: ١٩١

^٨ ابراهيم على رابعة، مهارة الكتابة ونماذج تعليمها (الأوكة) ص: ٥

^٩ جمال عبد الناصر زكري، المدخل إلى تدريس اللغة العربية لنطقين بغيره، (الجامعة الإسلامية العلامة بالزبا للنشر)، ص: ٨٨



الفصل الثاني الإطار النظري

أ. مفهوم النظري

١. مفهوم استيعاب المفردات

استيعاب من كلمة " وعب- أوعب- استوعب أي أخذه أجمع، تلقاه واستوفاه وأوعب القوم جلاء وأوعب الشيء في الشيء: أدخله فيه كله . استيعاب لديه الكثير من المعاني: سعة، فهم، إدراك.^{١٠} الاستيعاب لغة فهم وإدراك. استيعاب هو الفهم والقدرة لتعريف العلوم والمعرفة وغيرها. وفي معجم اللغة الإندونيسية أن الاستيعاب هو الفهم والاستطاعة في استخدام المعرفة. تتم معنى الاستيعاب لا ينفرد عن معنى القدرة، يعني الكفاءة والقدرة.^{١١} معنى الاستيعاب في عجم اللغة العربية المعاصر هو طاقة وقدرة على الفهم والإدراك لوجهة نظر أو موضوع .

أما الإستيعاب المفردات هو قدرة الشخص على فهم لغة معينة والتفكير فيها في مهارة الكلام أو الكتابة كماهرة انتاجية. فإن استيعاب المفردات العربية هو قدرة الشخص على استخدام الكلمات التي يمتلكها في التواصل والتفاعل مع الآخرين باستخدام اللغة العربية استيعاب المفردات أساس في تطوير قدرة اللغة العربية.^{١٢} بعد أن تبحث الباحثة تعريف استيعاب, فيتبغى لها أن تبحث معنى المفردات.

^{١٠} هانز فير، معجم اللغة العربية المعاصرة عربي-انكليز، (بيروت، مكتبة لبنان: ١٩٧)، ص. ٠٨١.
^{١١} أحمد رشدي طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين با منهاجه أساليبه، (مصرى: أييسيسكو، ١٩٨٩)، ص. ١٩٤.

^{١٢} Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam*, (Malang: UIN MALIKI Press, 2010), hal.33

أ. مفهوم المفردات

المفردات هي اللفظ أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى. هي عنصر من عناصر اللغة، لذلك تعليم المفردات هو عملية تعليم العلوم من المدرس إلى المتعلم المفردات مناسبة بالمادة الدراسية. والمفردات هي قلت أندانج رومانينجسية هي كما تلي :

- (أ) جمع الكلمات التي كانت في اللغة
 - (ب) كثير الكلمات عند المتكلم أو الكاتب
 - (ج) الكلمات يستخدم في مجال العلم
 - (د) ترتيب الكلمات في المعجم البسيط والمنظم^{١٣}
- والمفردات لغة تحتوي على معان كثيرة منها:

- (أ) المفردات واحدها مفردة وتقصد بها : اللفظ أو الكلمات تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى سواء كانت فعلا أم اسما أم أداة.^{١٤}
- (ب) الكلمة هي وحدة لغوية ذات معنى واحد^{١٥}
- (ج) المفردات العربية هي مفردات لغة العرب المساء وتشتمل على قواعد اللغة العربية صرفا و نحوا. وقيل في كتاب معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب, أن مفردات اللغة يقصد بها عادة مفردات اللغة التي يستعملها مؤلف معين أو فيئة معينة من التخصصين.^{١٦}

^{١٣} Endang rumaningsih, *Bahasa Indonesia*, (Semarang:CV Triadan Jaya, ٢٠٠٦) cet ٣, hal. ٤

^{١٤} ناصر عبد الله الغلي وعبد الحميد عبد الله، أسس اعداد الكتاب التدريسية لغير الناطقين بالعربية، (دار الاعتصام، ١٩٩١)، ص. ٨٧

^{١٥} Abdul Chaer, *Linguistik Umum*, (Jakarta: Rineka Cipta, ١٩٩٤), hal. ١٢٦

^{١٦} محمد وهبة و كامل المهندس , *معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب*, (بيروت: مكتبة لبنان ١٩٨٣)، ص. ٣٧٧



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

(د) المفردات أنها أجزاء اللغة المتضمنة على المعلومات المتعلقة بمعنى الكلمة
وايتعمالها في اللغة.^{١٧}

وقيل في كتاب معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب أن مفردات اللغة التي يستعملها معين أو فئة معينة من المتخصصين.^{١٨} ومن الفكرة السابقة تلخص الباحثة أن المفردات هو جمع الكلمات الموجودة في اللغة التي يستخدم المتكلم أو المتحدث مع غيره لتعبير في أفكاره وهي أهم عناصر التركيب اللغوي. والمفردات هي كلمات ذات معان تكون جملة حتى تكون للكلمات معان.

ب. تعليم المفردات

يتكون تعليم المفردات على كلمتين، هما التعليم والمفردات. أما التعليم فهو عملية نقل المعلومات من الكتب أو من المعلم إلى المتعلم.^{١٩} والمرد بالعلمية فيه تعليم المادة الدراسية الذي قام به المدرس الطلاب والتعليم إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان الطلاب قومية، وهي طريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم والوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة.

وهناك رأي آخر أوضح أن معنى تعليم المفردات هو التعليمي تعين معنيها مناسبة بمعان القاموس. وإذا كان تعليم المفردات مقتصرًا على هذا الغرض، فيمكن أن يعتبر أن هذا التدريس لم يحصل الجانب العلمي من اللغة. فلذا، لبد أن يفهم تدريس المفردات حيث أنه محاولات إلى حمل الطلاب حتى يكون لهم كفاءة في استعمال الكلمات وفقا بالأحوال والظروف الجارية ولا يقتصر تركيزه على استيعاب الكلمات من جانب كيفية تلفيز الكلمات حرفا حرفا، أو معرفة اشتقاقها

^{١٧} Harimutti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*, (Jakarta: Gramedia, ١٩٨٢), hal. ٢٢٤

^{١٨} وهبة مجدى وكامل المهندس. معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب (بيروت، لبنان مكتبة ١٩٧٣

^{١٩} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر: المكتبة المصرية البيانية)، ص. ١٩



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
 1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

(أصولها)، ثم ترجم بمعاني القموس. لأن ذلك قد يجر سوء استعمال الكلمات المضادة (غير المناسبة) في جهة المعاني. ولا فائدة من المفردات حفظها الطلاب إذ لم يكن معهم معرفة وقدرة على استعمالها.^{٢٠}

ومن العرض السابقة تخلص الباحثة أن المفردات هي عملية التعليمية التي يقصد بها لدفع الطلاب لتنمية مهارة اللغة العربية وإعطاء السهولة في تعليم المفردات بشكل بسيط، ومن تعليم المفردات المناسبة للمبتدئية هي تعليم حفظ المفردات.

مهم للباحثة أن تؤكد مفهوم تعليم المفردات لأن قد يخطئ البعض في فهم تعليم المفردات على أنه هو التعليم الدرس الأجنبي معنى كلمة عربية يعني قدرته على ترجمه الكلمة إلى لغته و إيجاد مقابل لها. وبعض الآخر يظن أن تعليم الكلمة العربية يعني قدرة الدارس على تحديد معناها في القوامس والمعاجم العربية.

ومن المعروف ليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم الطلاب نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الإشتقاق منها، أو مجرد وصفها في ترطيب لغوي صحيح. وإن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطلاب قادرا على كله بالإضافة إلى شيء آخر عن كله أهمية، ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب.

وأما معيار الكفاءة في تعليم المفردات فهي كما يلي:

(أ) يستطيع الطلاب نطق الحروف من المفردات.

(ب) يفهم الطلاب معنى المفردات المستقلة أو في السياق.

^{٢٠} Anin Nuehayati, *Diklat Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Tulungagung: STAIN Tulungagung, 2006), 27-28

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

(ج) يعرف الطلاب طريقة الاشتقاق من المفردات.

(د) يجرد الطلاب وصف المفردات في تركيب لغوي صحيح.

(هـ) يقدر الطلاب استخدام الكلمة المناسبة في المكان المناسب.^{٢١}

(ج) أنواع المفردات

من الوظيفة، تنقسم المفردات إلى قسمين:

١. المفردات معجمة : المفردات التي لها معنى في القواميس، مثل البيت

"قلم" "سيارة"

٢. المفردات وزيقة : أما المفردات العربية التي تعمل فتنقسم إلى الاسم و

الفعل و الأدوات. والبيان فيما يأتي:

أ. مفردات الاسم، تشتمل على:

(١) الاسم العام والعلم و المصدر، مثل: رجل، محمود، جلوس. الصف

مثل: طويل، حسن.

(٢) أسماء الضمير والاشارة والموصول، مثل: أنا، أنت، هو، نحن، هذا

هذه، ذلك، التي، الذي، الذين

ب. مفردات الفعلية تشتمل على:

(١) الفعل الماض، مثل: ذهب، كتب، جلس، كرم

(٢) الفعل المضارع، مثل: يذهب، يكتب، يجلس، يكرم

(٣) فعل الأمر، مثل: اكتب، اذهب، اجلس، كرم

ج. مفردات الظرفية تشتمل على ظرف الزمان وظرف المكان

(١) ظرف الزمان، مثل: صباحا، ليلا، نهارا، يوم، شهر، قبل، بعد،

سنة، الان، أمس، غدا

^{٢١}رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (مصر: جامعة النصورة، ١٩٨٩) ص. ١٩٢، ١٩٤

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

(٢) ظرف المكان, مثل: وراء, أمام, جانب, فوق, تحت

د. الأدوات التي تشتمل على:

(١) أدوات العطف, مثل: برك, على, من, في, الى, عن

(٢) حروف العطف, مثل: ثم, و, أو

(٣) حروف الاشتراك, مثل: لكم, سوى

(٤) حروف الاستثناء, مثل: الأ, غير

هناك عدة تقسيمها المفردات، تقسيمها حسب المهارات اللغوية،^{٢٢} وهي

(أ) و مفردات اللفهم *Understading Vocabulary*، وهذه تنقسم إلى نوعين:

(١) الإستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتلقاها من أحد المتحدثين.

(٢) القراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

(ب) مفردات للكلام *speaking vocabulary*، وهذه أيضا تقسيم إلى نوعين:

(١) عادة *Informal*، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.

(٢) موقوفة *formal*، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظها بها الفرد ولا يستخدمها

(٣) لا موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.

(ج) مفردات للكتابة *writing vocabulary*، وهذه أيضا تنقسم إلى نوعين:

^{٢٢} رشدي أحمد طيبة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الثاني (جامعة أم القرى معهد اللغة

العربية وحدة البحوث والمناهج سلسلة دراسات في تعليم العربية)، ص ١٦٠.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- (١) عادية وقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها في موقف الاتصال الكتابي الشخص مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات.
- (٢) موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في موقف الاتصال الكتابي الرسمي مثل تقدم طلب للعمل أو استقاله أو كتابة تقرير.
- (٣) مفردات كامنة، وتنقسم كذلك إلى نوعين:
 - (أ) ساقية، وسقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.
 - (ب) تحليل، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استناداً إلى خصائصها اللصؤفيه كأن نرى ما زيد عليها من حروف أو مفردات نقص أو في ضوء الإمام بلغات أخرى.

د. توجيهات لتدريس المفردات:

١. عاج عدد معروفا ومحدودا من المفردات في الوقت الواحد.
٢. عاج " التعبيرات " بقو اليها الكاملة، ولا تلجأ إلى تجزئتها وشرح دلالة كل جزء.
٣. لا تتوقف عند مجرد نطق المردة وفهم مخناها، بل لا بد من التأكد أن الطلاب يستطيعون ستخدامها في السياق الصحيح.
٤. درسها في سياقات طبيعية، ولا بأس من إفرادها بعد ذلك والتأكيد منها بدون السياق.
٥. ضع المفردات الجديد بسياق معلومة تراكيبية ومفرداته، ليم التركيز على المفردات الجديدة.
٦. تأكيد أن المفردات مناسبة لمستوى الطلاب.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٧. المفردات لا تتعلم بالترديد أو التدريب النمطي ولكن من خلال الاستدعاء
ولا استخدام في مواقف طبيعية.^{٢٣}

هـ. عناصر استيعاب المفردات

هناك عناصر المتعلم في استيعاب المفردات، وهي :

١) أن يكون المتعلم قادرا على نطق حروف المفردات.

٢) أن يكون المتعلم قادرا فهم معنى الكلمة وهي بطريقة تعلم الارتباط بين الكلمة الصعبة و الكلمة الأخرى التي في اطاهر على سياق وتركيبها في الجملة.

٣) أن يكون المتعلم قادرا على معرفة طريقة الاشتقاق منها.

٤) أن يكون المتعلم قادرا على مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح.

٥) أن يكون المتعلم قادرا على معرفة مرادف الكلمة و مضادها.^{٢٤}

و. أهداف تعليم المفردات

أما الأهداف في تعليم المفردات العربية، منها :

١. التعرف على المفردات الجديدة لطلاب من خلال القراءة أو فهم المسموع.

٢. تمرين الطلاب أو الطالبة للتلفظ بالمفردات صحيحا وسليما.

٣. فهم معاني المفردات معجما أو تركيبيا.

٤. القدرة على تتوظيف المفردات في تعبير الشفوي و التعبير التحريري مناسب

بسياقها الصحيح.^{٢٥}

ومن الأهداف الرئيسية في تعليم المفردات العربية عند عبد الحميد فيما يلي:^{٢٦}

^{٢٣} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، الإضاءات المعلمي اللغة العربية لغير الناطقين به، (العربية للجمع،

١٤٣١). ص. ١٨٧

^{٢٤} رشدي أحمد طعية، المراجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بها مناهجه وأساليبه، (الرباط: منظمة الإسلامية

للتربية والثقافة، ١٩٨٩)، ص. ١٩٤.

^{٢٥} Saiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN MALIKI PRESS, 2011), hal.63



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

١. لتعريف المفردات الجديدة لدى الطلاب سواء كانت من القراءة أم من المسموع.

٢. لتمرين الطلاب في فهم معاني المفردات سواء كانت لظيفة تركيبية أو الجملة المعينة (معنى المفهومية والقواعد).

٣. ليستطيع الطلاب أن يذكروا المفردات في التكلم والكتابة جيدا.

ز. أهمية تعليم المفردات

المفردات من احدى العناصر التي استيعابها للحصول على مهارة اللغوية ومنها مهارة الكتابة، فيكون تعلمها لنيل الثروة اللغوية مهما جدا.^{٢٧} أما فيما يتعلق في أهمية تعليم المفردات للطلاب إجمالها كمايلي:

أ. تنمية الذوق الأدبي، في استحسان الفكرة الجميلة والأسلوب البليغ واللفظ المتخار والخطاط الجميل والخيال الخصب واستهجان القبيح منها.

ب. النطق السليم الحروف اللغة: منفردة ومجمعة، في الكلام والقراءة، مع السرعة المناسبة من غير تعثر ولا تردد ولا خطأ.

ج. تعود الفصحى في الحديث والكتابة.

د. تحسين اسلوب التعبير الكلامي والكتابي.

هـ. نماء الثروة اللفظية.^{٢٨}

قد يختلف خبراء تعليم العربية كلغة أجنبية في معانيها وأهدافها. وأما أهمية

المفردات تعليمها فهي كما يلي:

^{٢٨} Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media*, (Malang: UIN MALIKI Press), 2008), hal. 33

^{٢٩} Ahmad Fuad Efendi dan M. Fachruddin Djalal, *pendekatan Metode dan Teknik Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: IKIP malang, ١٩٨٢), hal. ١٠٠

^{٢٨} شدي مجلي سكر، تدريس المفردات اللغوية للطلبة الأجانب معلم اللغة العربية للتطمين بعيرها عمان (المملكة الأردنية الهاشمية: ٢٠٠)، ص. ١٤



Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

أ أن عليم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم العربية وشرط إجابتها
ب أن حقيقة اللغة مجموعة من المفردات حتى لا يمكن الناس فهم اللغة قبل
معرفة معاني المفردات منها.

ج كانت الطلاب استيعابا كثيرا من المفردات يشعرون بالسهولة في تعلم اللغة العربية.

ج. مشكلة تعليم المفردات

اللغة العربية في الإندونيسية هي من اللغة الأجنبية، ولذلك في تعليم اللغة العربية طبعا وجد من المشكلات. من المخارج الحروق، المفردات، التركيب (علم النحو)، الكتابة، وغيرها.^{٢٩} بالإضافة إلى المنافع ونقلًا واتصاص الكلمات من لغة الأجنبية إلى المتعلم يسبب ضرار بكثير. يمكن أن نذكر بعض ما يلي:

١. أن تكون زحولا المعنى التي إدخالها في المفردات الإندونيسية، مما تغيير باللغة الأصلية.

٢. تغير لفظه من صوت الأصلي ولكن معناه ثابتا.

٣. لفظ ثابتا ولكن قد غير معناها.

٢. مفهوم الكتابة

كانت كلمة المهارة مشتقة من الفعل " مهر " لأي حذق وبرع. وقد وردت تعريفات عديدة للمهارة لكن منظم هذه التعريفات على أن المهارة هي: القدرة على القيام بأي عمل من الأعمال بدرجة عالية من الدقة والسرعة مع الإقتصاد في الوقت والجهد المذور، وتتحدد المهارة بشرطين مجتمعين هما: دقة الأداء وسرعته.

^{٢٩} Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora Utama Press, 2006), hal 62

^{٣٠} ماهر إسماعيل صبرياً المدخل للمناهج وطرق التدريس، الطبع الأولى، (الرياض: مكتبة الشقيرية، ٢٠١٠)،



- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الكتابة هي الجانب الرابع من المهارات اللغوية من التسلسل. أنها وسهلة اتصل بشري من خلال التعرف على أفكار الآخرين ومفاهيم وأفكارهم وأفكارهم ومشارعهم وأحاديثهم التي تسجيلها.^{٣١} وكتابة هي تحويل الأفكار الذهنية إلى رموز مكتوبة. ومن المعلوم أن الكتابة اعربية إحدى مهارات اللغة الأربعة الاستماع والكتابة والقراءة والكتابة. ولكل مهارة من هذه المهارات الأربعة أهميتها واستخداماتها في الواقع وما من شك أن هذه المهارات تتضافر فيما بينهما لتكون المهارة الكبرى وهي المهارة اللغوية التي تساعد الفرد في استخدام اللغة ايستخداما سليما في التعبير شفيها كان او تحريرا، ولتعلم أى لغة لا بد أن يعني بالمهارات الأساسية عناية كاملة. وإذا كانت رسميا وأملاء تعد من أسس الإتصال والنقل وترجمة الأفكار.^{٣٢} الكتابة هي المهارات اللغوية التي يتم استخدامها للاتصال على الفور ، وليس استثناء مع الآخرين.^{٣٣} يمكن الاستنتاج أن الكتابة هي مهارة لغوية للتعبير عن الأفكار في الكتابة.

وأما مهارة الكتابة هي النشاط الذي يلزم على كل الطلاب أن يملكوها، حتى يستطيعوا أن يحلوا المسألة. بالعكس أن الطلاب الذي لا يملكون مهارة الكتابة لا يستطيعون من المسألة أثناء تعلمهم. وبمهارة الكتابة يستطيع الطلاب أن يظهروا آرائهم

^{٣١} Ahmad Muradi, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab dalam Perspektif Komunikatif*, (Jakarta: Prenada Media Group, 2015), hal. 64.

^{٣٢} Badruzzaman, " تعبير مهارة الكتابة لغير ناطقين بالعربية " , *Jurnal Ilmiah Didaktika* Vol. XIV, No. 1, (Agustus ٢٠١٣), hal. ١٣١ .

^{٣٣} Elsa Monita, "Upaya Meningkatkan Keterampilan Menulis Karangan Deskripsi Melalui Strategi Menulis Terbimbing", *Jurnal Pendidikan Guru Sekolah Dasar* Edisi 5 Tahun Ke-٥ ٢٠١٦, hal. ٤٢٥



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

والأفكارهم والشعورهم. وإضافة إلى ذلك، والمهارة الكتابة لها دور في تطوير الفكرة
وابتكار الطلاب في الكتابة.^{٣٤}

من بعض التعريفات السابقة تلخص الباحثة أن الكتابة هي وسيلة من وسائل الاتصال يمكن لطلاب أن يعبر عن الفكرة أو الرأي بتركيب الحرف ثم تؤلف الكلمة الكاملة والمفهوم.

أ. أساليب تعليم مهارة الكتابة

هناك العديد من التعليمات العامة المتعلقة بتعلم المهارة الكتابة وهي:

أ. توضيح المواد التي تعليمها الطلاب، والمقصد منها لا الطلاب بالكتابة

قبل أن يطلب الطلاب توضيحات بشكل جيد، وويكنو قادرين على فهم النطق فهم النطق وفهموا القراءة.

ب. إخطار أهداف التعليم للطلاب

ج. توفير ما يكفي من الوقت لتعلم الكتابة.

د. نوصي بتطبيق مبدأ التدرج، من البسيط إلى الصعب، من السهل إلى الصعب، كمثال تبدأ مادة الدرس بنسخ الحروف ونسخ الكلمات كتابة الجملة البسيطة، كتابة بعض الجمل في النص أو المحادثة، كتب إجابات للأسئلة، الإملاء، إنشاء الموجهة، (سواء مع الصور أو الأسئلة)، وأخيرا، 'نشاء الحر. وبالمثال في تعليم الكتابة، يمكن أن تستغرق عملية التعليم عدة مراحل، وهذا بدء من دروس الإملاء، الخاط.^{٣٥}

^{٣٤} H.M. Abdul Hamid, MA. DKK., Pembelajaran Bahasa Arab; Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media, (Malang Press, 2008), hal.46

^{٣٥} Abd. Wahab Rosyadi, Mamlu'atul Ni'mah , *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALI KI PRESS, 2012), hal 75.



ب. مراحل تعليم مهارة الكتابة

أ. تدريب اللغة : مارسة اللغة من أنواع كثيرة، بما في ذلك تمارين إعادة التأهيل والتحويل. إعادة التشكيل هي ممارسة الجمع بين الجمل التي تقف في البداية وحدها في جملة واجدة طويلة.

ب. النموذجية : إعطاء هذا المثال في المراحل الأولية وكذلك الاختلافات للمراحل التالية.

ج. الإملاء

أ- مفهوم الإملاء

فئة من الكتابة التي تؤكد عن مآظهر أو موقف الحروف في تشكيل الكلمات والجمل. وفقا محمد معروف لتعريف الإملاء هو كتابة الرسائل وفقا لموقفها بشكل صحيح في الكلمات للحفاظ على حدوث أخطاء في المعنى.³⁶ الإملاء هو تحويل الأصوات المسموع المفهومة إلى رموز مكتوبة (الحروف)، على أن توضع هذه الحروف في مواضعها الصحيحة من الكلمة وذلك لاستقامة اللفظ وظهور المعنى المراد.³⁷

والإملاء فرع من فروع اللغة العربية، وهي من الأسس الهامة في التعيين الكتابي، ووسيلة الاتصال التي يعبر بها الفرد عن أفكاره. وتعليم الإملاء هو خطوات منظمة يقوم بها التلميذ تمكنه من فهم واستيعاب مهارة كتابية معينة، تتكون لديه من خلالها القدرة على رسم الكلمات رسماً صحيحاً.

ب- أنواع الإملاء

³⁶ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2104), 154

³⁷ نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: ددار النفائس، 1998)، ص. 160



الإملاء يتكون من خمسة أنواع منها:

١. الإملاء الهجائي

الإملاء الهجائي هو مهارة في كتابة رسائل الهجائية مرتبه في المفردات. ويمكن القيام بذلك في الكتب المدرسية للتعليم أو كتابتها على السبورة.

٢. الإملاء المنقول

المراد من الإملاء المنقول هو نقل الكتابة من وسيلة معينة في كتاب الطالب. و هذا الإملاء يسمى باسم الإملاء المنسوخ لأنه يتم طريق نسخ الكتابة. باختصار، يتم الإملاء المنقول من خلال نسخ أو تقليد الكتابة من كتاب أو من مصادر أخرى.

٣. الإملاء المنظور

الإملاء المنظور هو تقريبا نفس الإملاء المنقول. الفرق هو في كيفية نسخ أو تقليد الكتابة دون رؤية الكتابة مرة أخرى.

٤. الإملاء الإستماع

الإملاء الإستماع، تتم مهارة الكتابة من خلال الإستماع إلى الكلمات أو الجمل أو النصوص التي يقرأها شخص ما أو يستمع إليها من خلال وسيلة.

ج- الزائدة والعيوب من تعليم الإملاء

في تطبيق التعليم يجب أن يكون أوجه الزائدة والعيوب أيضا فضلا عن تعليم الإملاء كما أوجه الزائدة والعيوب. أما بالنسبة الزائدة من تعليم الإملاء يعني: ^{٣٨}

^{٣٨} عبد القدیر منسی ، إرشادات التدريس ، (سورابايا: الإخلاص ، ١٩٨١) ص ٧٨.



Hak Cipta Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

١. تسهيل في الحافظ على النظام الفصول الدراسية.

٢. بالإضافة إلى الحصول على مواد جديدة، يمكن للطلاب أيضا ممارسة الكتابة بسرعة ودقة.

٣. عملية وفعالية

٤. يمكن إعطاء الموضوع الكثير جدا

٥. تحسين مهارات سائقي السيارات مثل الكتابة

أما بالنسبة العيوب من تعليم الإملاء يعني:

١ الطلاب السليبين يتلقون ولا يمكنهم أن يسألوا مباشرة عن الأشياء الأقل وضوحا وغير مفهومة بشكل جيد.

٢ نتائج السجل (الكتابة) سينة في كثير من الأحيان، لذلك فمن الصعب قراءة وتعلم

٣ في بعض الأحيان يتم تعليم الإملاء مرارا وتكرارا حتى بالملل ورتيبة.

د. الإنشاء

أ. تعريف الإنشاء

أما تعريف الإنشاء فهو مصدر من أنشاء- يُنشأ- إنشاء. واصطلاحا هو إفصاح الإنسان بلسانه أو قلمه عما في نفسه من الأفكار والمعاني. ويقال أيضا أنه هو القالب الذي يصب فيه الإنسان أفكاره وعبر عن مشاعره وأحاسيسه وهو أيضا علم يعرف به كيفية استنباط المعنى وتأليفها مع التعبير عنها بلفظ لائق بالمقام. وينقسم الإنشاء من حيث تسهيل التدريس خاصة للدراسين غير الناطقين بها، ينقسم الإنشاء إلى نوعين:

أ. الإنشاء الموجه

الإنشاء الموجه هي مهارة في جعل الجمل البسيطة أو الفقرات مع توجيهات

من المعلم في شكل اتجاه. يمكن أيضا أن يسمى الإنشاء الموجه بالإنشاء



Hak Cipta Dilindungi Undang-undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

المحدود. وفي هذه المرحلة يعطي الدراس بعض الحرية في اختبار الكلمات والتراكيب والصياغات اللغوية التدريب على الكتابة.

ففي الإنشاء الموجه يوجه المدرس طلابه إلى:

١. تكون جملة أو جمل خاصة باستعمال نمط محدّدة.

٢. أو إلى عنوان وعناصره الخاصة وبعض مفرداتها وناحية القواعد المناسبة.

٣. أو إلى أمور أخرى تهدف إلى تسهيل عملية الإنشاء لدى الطلاب.

ب. الإنشاء الحر

الإنشاء الحر هو مهارة في إنشاء الجمل أو الفقرات دون توجيه.^{٣٩}

الإنشاء الحر هو مهارة في إنشاء الجمل أو الفقرات دون توجيه بالإضافة الى ذلك، يمنح الطلاب حرية كتابة مقال المفردات وأنمط

الجملة مجانية. ويشكل هذا النموذج أعلى من الإنشاء الموجه لأن

استمرار لسلسلة من الأنشطة الموجهة. الإنشاء الحر يسمى الإنشاء الصعب لأن كتابتها جيدا.^{٤٠}

هـ. الخط: هو مجموعة الرمزية المرسومة المحدودة. فمن أنواع الخط العربي خط الرقعة

وخط النسخ وخط الكوفي وغيرها.^{٤١} والمقصود به تعريف الطلاب ببعض أنواع

الخطوط العربية وتعويدهم على إتقانها بالسرعة المناسبة. إتقان خطوات

في تعليم الخط فهي:

^{٣٩} Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya (2014), 164-165.

^{٤٠} Radliyah, Zainuddin, Dkk, *Metodologi dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Pustaka Rihlah Group, 2005), hal.81

^{٤١} Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), hal. 138-139.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

١. بدأت بتدريب كتابة الحروف المنفصلة قبل تدريب الكتابة الحروف المتصلة.
٢. أكتب الحروف المذكورة ترتيبا بتدريب الأبعاد.
٣. أكتب الحروف قبل كتابة الكلمة.

ج. أهداف تعليم الكتابة

- قال مصطفى رسلان الأهداف التي ينبغي تحقيقها من برنامج تعليم الكتابة بصفة عامة يمكن تحديدها فيما يلي :
- أ- إثارة الاهتمام بتعليم الكتابة وتعميقه.
 - ب- تنمية القدرة على الكتابة بجلاء ووضوح وسرعة معقولة.
 - ج- إرشاد المتعلمين إلى استعمال الكتابة حتى يستطيعوا استخدامها استخداما فعالا في حياتهم اليومية.
 - د- تنمية فخر الإنسان بكتابته وعادة النقد الذاتي لها.
 - هـ- تنمية المؤهلات الإضافية للكتابة اللازمة لرفع مستوى الحالة الاقتصادية والكفاءة الاجتماعية.
 - و- إثارة الإهتمام بالكتابة كوسيلة للتعبير عن الذات، والمشاركة في أفكار الآخرين وخبراتهم.^{٤٢}

ومن التعاريف السابقة تلخص الباحثة أن أهداف تعليم مهارة الكتابة هو تنمية على مهارة الكتابة للتعبير عن الأفكار يشمل الخط والإملاء بجلاء ووضوح وسرعة معقولة.

^{٤٢} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار الثقافة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥)، ص. ٢٠٧.



د. أهمية تعليم الكتابة

ليس من شك أن الكتابة من أهم المهارات اللغوية لأن الكتابة وسيلة من الوسائل حفظ الحقوق.^{٤٣} وأهمية تعليم مهارة الكتابة عند حسان شحاتة فهي تدريب الطلاب على الكتابة في إطار العلم المدرسي، يتركز في العناية بأهم ثلاثة: قدرة الطلاب على الكتابة الصحيحة إملائيًا، وإجادة الخط، وقدرم على التعبير عما لديهم من أفكار في وضوح ودقة. أي لابد أن يكون الطلاب قادرين على رسم الحروف رسماً صحيحاً، وإلا اضطربت الرموز، واستحالت قراءتها، وأن أيضاً إذا نظرنا إلى "ما" فهي توصل "بكل" إذا كانت زمنيّة برّب وإن إذا كانت كافة، وتفصل إذا كانت موصولة أو نكرة موصوفة.^{٤٤}

ومن التعريفات السابقة تلخص الباحثة أن أهمية الكتابة في تعليم اللغة العربية هي قدرة الطلاب على الصحيحة إملائيًا، وأجادة الخط، وقدرتهم على التعبير عما لديهم من أفكار في وضوح ودقة.

ب. المفهوم الإجرائي

تعريف المفهوم الإجرائي هو مؤشر على كيفية قياس متغير التعريف الإجرائي للمتغير هو تعريف يمكن ملاحظته وقياسه. يعد تعريف المتغيرات الإجرائية أمراً ضرورياً للغاية ، مع تعريف المتغيرات الإجرائية التي يمكن أن تشير إلى أخذ العينات المناسب للاستخدام^{٤٥}. وأما الخطوات التي أجرى بها الباحثة في عملية هذا البحث فيما يلي :

١. تقدم الباحثة أهداف التعليم.

^{٤٣} محمد صالح الشنطي، المهارة الغوية خائص اللغة العربية وقونها، (المملكة العربية السعودية: دار الأندلس والتوزيع، ١٤١٨)، ص. ٢٠٧.

^{٤٤} حسان شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، ص. ٣١٥.

^{٤٥} Sumadi Suryabata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Raja Gafindo Persada, 2018) hal.29.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٢. تسأل الباحثة الطلاب عن المفردات.

٣. تطلب الباحثة الطلاب لكتابة.

٤. توزع الباحثة أوراق الأسئلة عن المفردات.

٥. توزع الباحثة أسئلة اختبار الكفاءة في الكتابة.

٦. تطلب الباحثة الطلاب لكتابة.

أما مؤشرات استيعاب المفردات العربية فيما يلي :^{٤٦}

١. يقدر الطلاب على معرفة قراءة و ترجمة المفردات جيدة.

٢. يقدر الطلاب على نطق وكتابة المفردات.

٣. يقدر الطلاب على استخدام المفردات داخل الجملة.

وأما مؤشرات مهارة الكتابة فيما يلي^{٤٧} :

١. ترتيب الكلمات إلى جملة المفيدة

٢. ترتيب الكلمات الى فقرة

٣. ترتيب الجملة بناء على الكلمات

ج. الدراسات السابقة

أما الدراسة السابقة التي بها الباحثة فسيأتي بيانها كما يلي:

(١) محمد مشروخ موضوع البحث: العلاقة بين استيعاب المفردات و حصول

التعلم اللغة العربية عند الطلاب فصل السابع في المدرسة الرشدون المتوسطة:

الإسلامية الحكومية مادوساري منطقة سيجانج دائرة ماجيلانج.

أسئلة البحث : كيف استيعاب المفردات اللغة العربية عند الطلاب في المدرسة

الراشدون المتوسطة الإسلامية الحكومية مدوساري منطقة سيجانج دائرة

^{٤٦} Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang:UIN Maliki Press, 2011), hal.60

^{٤٧} Imam Asrofi, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat Indonesia, 2017), 136


 Hak Cipta Diturunkan
 1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ماجيلانج؟ كيف حصل التعليم اللغة العربية عند الطلاب في المدرسة في المنطقة سيجانج دائرة الحكومية المتوسطة الإسلامية مادوساري منطقة سيجانج دائرة الحكومية المتوسطة الإسلامية عند الطلاب في المدرسة الراشدون المتوسطة الإسلامية مادوساري منطقة سيجانج دائرة الحكومية المتوسطة الإسلامية عند الطلاب في المدرسة الحكومية مادوساري منطقة سيجانج دائرة ماجيلانج؟

الفرق بين هذا البحث وبحتي هو متغير Y و طريقة جمع بيانات. هذا البحث استخدام الباحثة الملاحظة و الاستبيان و الإختبار و في بحثي طريقة جمع بياناته لإختبار و الوثائق.

(٢) نور العلم صمد موضوع بحث العلاقة بين إيجادة المفردات و كتابة الإنشاء لدى الطلاب للفصل الثامن لتواسطة الحكومية غمفلك سليمان.

أسئلة البحث : كيف إيجادة المفردات في كتابة الإنشاء لدى الطلاب للفصل الثامن لتواسطة الحكومية غمفلك سليمان؟ كيف مهارة كتابة الإنشاء لدى الطلاب للفصل الثامن لتواسطة الحكومية غمفلك سليمان؟ هل هناك العلاقة بين إيجادة المفردات و كتابة الإنشاء لدى الطلاب للفصل الثامن لتواسطة الحكومية غمفلك سليمان؟

وأما الفرق بين هذا البحث وبحتي هو في متغيره في متغير X هذا البحث يعني إيجادة المفردات وبحتي متغير X هو إستيعاب المفردات و متغير Y كتابة الإنشاء و بحثي مهارة الكتابة.

(٣) النساء لطفي فوزية موضوع بحثها : علاقة بين إستيعاب المفردات و مهارة القراءة اللغة العربية لدى الطلاب بالمدرسة محمدية العالية سيكامبونج لامبونج الشرقي. الفرق بين هذا البحث وبحتي هو مختلفة متغير Y مهارة القراءة للفصل الثامن.

الجدول ٢ . ١

تفصيل عن الدراسات السابقة

الرقم	الباحث	عنوان البحث	نتائج البحث	التشابه	الاختلافات
١	محمد مشروخ (رسالة العلمية، كلية التربية والعلوم ، جامعة محمدية ماجيلانج (٢٠١١)	العلاقة بين استيعاب المفردات و حصيل التعلم اللغة العربية عند الطلاب فصل السابع في المدرسة الرشدون المتوسطة الإسلامية الحكومية مادوساري منطقة سيجانج دائرة ماجيلانج	وكانت نتيجة استيعاب المفردات عند الطلاب كافية بالنتيجة المعدلة ٧٣، ٤٧ والنتيجة حصيل التعلم اللغة العربية ٧٥، ٩ وعلاقة بين استيعاب المفردات و حصيل التعلم اللغة العربية بالنتيجة ٥١٣، ٠	متشابه في متغير x فهو استيعاب المفردات	مختلفة متغير Y فهو كأحد العوامل المؤثرة على القدرة تكوين الجمل العربية
٢	نور العلم الصمد (رسالة العلمية، نهضة العلماء الإسلامية الحكومية تيمانجونج	تأثير بين إيجادة المفردات و كتابة الإنشاء لدى الطلاب للفصل الثامن لتواسطة الحكومية غمفلك سليمان	وكانت نتيجة هذه البحث أن نظر عامة ععلى إيجاد المفردات لدي طلاب يعني ٥٠% من الطلاب في الدرجة المنخفضة جدا، ١٦، ٦	متشابه في متغير Y فهو مهارة كناية	مختلفة بين هذا البحث وبحثي يستخدم هذا البحث نتائج تعلم الفيزياء كمتغير Y، بينما في بحثي

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun t

الرقم	الباحث	عنوان البحث	نتائج البحث	التشابه	الاختلافات
	(٢٠١٢)	تيمانجونج.	منخفضة من الطلاب في الدرجة المتوسطة، ٣،٣٣ % من الطلاب الدرجة العالية جدا .		أستخدم استيعاب المفردات اللغة العربية.
٣	النساء لطفي فوزية (رسالة العلمية، جامعة الإسلامية رادن ايتان لامبونج (٢٠١٢)	أثر بين إستيعاب المفردات و مهارة القراءة اللغة العربية لدى الطلاب بالمدرسة محمدية العالية سيكامبونج لامبونج الشرقي	أما نتيجة هذا لبحث دلت على أن بين إستيعاب المفردات و مهارة القراءة اللغة العربية لدى الطلاب بالمدرسة محمدية العالية سيكامبونج لامبونج الشرقي له أثر ايجابي دونها .	متشابه في متغير X فهو استيعاب المفردات	مختلفة متغير Y مهارة القراءة للفصل الثامن

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun t



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. تصميم البحث

إن تصميم المستخدم في هذا البحث هو البحث الكمي. البحث الكمي هو البحث الذي يحتاج إلى البيانات العديدة في جميع البيانات وفي تفسيرها حتى في أخذ النتائج. أما عند جوليانشة نور (Juliansyah Noor) البحث الكمي هو طريقة لإختبار بعض النظريات من خلال دراسة العلاقات بين المتغيرات.^{٤٨} وكان أهداف استخدام البحث الكمي لمعرفة العلاقة بين المتغير X (استيعاب المفردات) على متغير Y (مهارة الكتابة) ولتحليل العلاقة كل متغير باستعمال طريقة إحصاء على نوع البسيط، واختارت الباحثة هذا النوع للبحث لأنه تريد الباحثة أن تعرف مدى العلاقة استيعاب المفردات على مهارة الكتابة.

نوع هذا البحث هو بحث الإرتباط (*corelation*) بحث الإرتباط هو الدراسة التي تناقش درجة العلاقة بين المتغيرات. اختارت الباحثة طريقة الارتباط لأنه لمعرفة علاقة بين متغيرين أو أكثر.^{٤٩} الإرتباطي هو " آلة الإحصائية التي تستعمل منها لنظرية نتائج الحساب من المتغيران الإختلافان لوجدان طبقات العلاقة بين المتغيرات.^{٥٠}

ب. زمان البحث ومكانه

ستقوم الباحثة بالبحث من شهر اغسطس الى شهر أكتوبر في السنة ٢٠٢٢ ، ويكون مكان البحث في المدرسة المتوسطة بمعهد دار القرآن كمبار.

^{٤٨} Juliansyah Noor, *Metodologi Penelitian*, (Yogyakarta: Teras, 2011), hal.63

^{٤٩} Zaenal Arifin, *Penelitian Pendidikan* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), hal. 48

^{٥٠} Asyrof Syafi'I, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Surabaya: ELKAF, 2005), hal. 27

ج. مجتمع البحث وعينته

المجتمع هو جمع أفراد البحث.^{٥١} والعينة فهي بعض المجتمع المبحوث.^{٥٢} أما مجتمع هذا البحث هو جميع الطلاب في المدرسة المتوسطة بمعهد دار القرآن في الصف الثامن الذي يتكون من أربعة فصول وعددهم ١٢٢ تلميذا.

الجدول ٣.١

مجتمع طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة بمعهد دار القرآن كمثال

الرقم	الصف	عدد الطلاب
٠١	الثامن " أ "	٣١
٠٢	الثامن " ب "	٣٠
٠٣	الثامن " ج "	٢٨
٠٤	الثامن " د "	٣٣
	المجموعة	١٢٢

العينة هي جزء من عدد وخصائص أملك مجتمع.^{٥٣} إذا كان عدد مجتمع كبيراً، و من غير المحتمل أن تتعلم الباحثة كل ما هو موجود في مجتمع. على سبيل المثال بسبب محدودية الطاقة والوقت . تقنية أخذ العينات باستخدام أخذ

^{٥١} Suharsami Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002), hlm. 108

^{٥٢} Suharsami Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002), hlm. 109

^{٥٣} Suharsami Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta : Rineka Cipta, 2013), hal.117



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

العينات غير احتمال أي توفرت تقنية أخذ العينات أن جميع أفراد مجتمع لديهم فرصة في أن ينتخب عينة.

ولذلك اخذت الباحثة العينة من طلاب الصف الثامن (ب) وعددهم ٣٠

الجدول ٣.٢

عينة طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة بمعهد دار القرآن

الرقم	الصف	عدد الطلاب
٠١	الثامن " ب "	٣٠

د. فروض البحث

الفرضية هي نظرية مؤقتة في البحث التيمنا والتي تحتاج إلى التحقيق أدلة صحيحة. وهذا هو كناصر جبهسو تريستوها دينا لفرضية هي التخمين الذي قد يكون صحيحا وقد يكون مخطئا وفي الوقت نفسه لذا فإن الفرضية المقترحة في هذه الدراسة هي العلاقة بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار.

H_0 : لا يوجد العلاقة بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار.

H_a : يوجد العلاقة بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة معهد دار القرآن كمبار.



هـ. أدوات البحث

أدوات البحث هو آلة مستعمل ليحصل معطيات في البحث.^{٤٤} أدوات في هذا البحث هو إختباران. الإختبار المفردات والاختبار الكتابة جملة بسيطة مراحل الإملاء المنظور ، إختبار المفردات مستعمل لمعرفة استيعاب المفردات تتكون من ٣٠ أسئلة، وكتاب جملة بسيطة مستعمل لمعرفة مهارة الكتابة الطلاب.

و. طريقة جمع البيانات

تستخدم الباحثة عن طريقة جمع البيانات التالية:

١. الإختبار

الإختبار هو يستعمل الإختبار لمقياس وجود قدرة الموضوع أو هدمها مع كبير قدرة الموضوع المبدوث.^{٥٥}

واستخدم الباحثة في هذه الدراسة نوعان، من الإختبار أولا الإختبار عن استيعاب المفردات التي تتكون من ٣٠ أسئلة، لمعرفة إستيعاب المفردات الطلاب. ثانيا الإختبار عن مهارة الكتابة يعني إملاء، لمعرفة عن مهارة الكتابة الطلاب.

٢. الوثائق

الوثائق هو تقنيات جمع البيانات يجمع وتحليل الوثائق يمكن أن تكون الوثائق النص والصور أو الأعمال الضحمة للشخص. ومن طريقة الهمة في

^{٤٤} Wahyudi Zarkasyi, *Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT Refika Aditama, 2015), hal.105

^{٥٥} Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* (Jakarta: Rineka Cipta, 2002), hal.46



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

جمع المعلومات هي طلب المعلومات أو الحقائق من الدفتار أو الجرائد أو
المجلات أو جدول الأعمال أو غيرها.^{٥٦}

واستخدام الباحثة في هذه الطريقة للحصول على معلومات مكتوبة من
ملاحح المدرسة، وهيكل تنظيمي للمدرسة، وعدد من معلمين والموظفين
وغيرها من البيانات المكتوبة المطلوبة هذه الدراسة.

ز. طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو لتقدير أو من خلال تحديد العلاقة الكمي لتغير
حدث على حدوث آخر.^{٥٧} تحليل هذه البيانات تستخدم الباحثة التحليلين
هما التحليل الوصفي والتحليل الإرتباطي.

١. المتوسط

وأما المعادلة للمتوسط فهي:

$$Mx = \frac{\sum x}{n}$$

البيان:

Mx : المتوسط

\sum : المجموع

N : عدد الأفراد

^{٥٦} Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta : Rineka Cipta, 2013), hal.46

^{٥٧} Iqbal Hasan, *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2010), hal.29

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

وقسمت الباحثة تلك البيانات إلى خمس درجات كما يلي :

الجدول ٣.٣

معايير درجة نتيجة الطلاب في الإختبار^{٥٨}

الرقم	مدى الدرجة	التقدير
١	٩٠-١٠٠	ممتاز
٢	٨٠-٨٩	جيد جدًا
٣	٧٠-٧٩	جيد
٤	٦٠-٦٩	مقبول
٥	٠-٥٩	ضعيف

٢. الارتباط

استخدامت الباحثة معادلة *product Moment* في تقييم الارتباط بين متغيرين. هذا الإحصائي قامت به الباحثة لاختبار الفرضية. وأما معادلة فهي كما يلي:

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{[N(\sum X^2) - (\sum X)^2][N(\sum Y^2) - (\sum Y)^2]}}$$

البيان:

r : معامل الارتباط بين متغير x و متغير y
 N : عدد الأفراد

^{٥٨}Zainal Arifin, Evaluasi Pembelajaran Prinsip, Teknik, Prosedur, (Bandung: PT. Remaka Rosdakarya, Hal. 236)

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

$$\text{مجموع الدرجة } X : \sum x$$

$$\text{مجموع الدرجة } Y : \sum Y$$

$$\text{مجموع حاصل ضرب } XY : \sum XY$$

$$\text{مجموع مربعات القيم } X : \sum X^2$$

$$\text{مجموع مربعات القيم } Y : \sum Y^2$$

$$\text{استيعاب المفردات} : X$$

$$\text{مهارة الكتابة} : Y$$

خطوات تفسير نتيجة الارتباطية الإيجابي :

بالنظر إلى جدول درجة الارتباطية الإيجابي *product Moment*

الجدول ٣.٤ درجة الارتباطية الإيجابية^{٥٩}

الرقم	درجة الارتباطية الإيجابية r_{xy}	التفسير
١	٠,٢٠ – ٠,٠٠	عدم العلاقة
٢	٠,٢١ – ٠,٤٠	علاقة ضعيفة
٣	٠,٤١ – ٠,٧٠	علاقة متوسطة
٤	٠,٧١ – ٠,٩٠	علاقة قوية
٥	٠,٩١ – ١,٠٠	علاقة قوية جدا

^{٥٩}Budi Susetyo, Statistika Untuk Analisis Data Penelitian, (Bandung: PT. Refika Aditama, 2010). Hal. 118

الجدول ٣.٥ جدول النتيجة الارتباطية لمستوى الهام F_{table}

Df	مستوى الهام ٥% و ١%		df	مستوى الهام ٥% و ١%	
	٥%	١%		٥%	١%
٣	٩٩٧,٠	٩٩٩,٠	٢١	٤٣٣,٠	٤٩٤,٠
٤	٩٥٠,٠	٩٩٠,٠	٢٢	٤٢٣,٠	٤٨٧,٠
٥	٨٧٨,٠	٩٥٩,٠	٢٣	٤١٣,٠	٤٦٦,٠
٦	٨١١,٠	٩١٧,٠	٢٤	٤٠٤,٠	٤٥٥,٠
٨	٧٠٧,٠	٧٧٨,٠	٢٥	٣٩٦,٠	٤٤٤,٠
٩	٦٦٦,٠	٧٩٨,٠	٢٦	٣٨٨,٠	٤٣٣,٠
١٠	٦٣٢,٠	٧٦٥,٠	٢٧	٣٨١,٠	٤٢٢,٠
١١	٦٠٢,٠	٧٣٥,٠	٢٨	٣٧٤,٠	٤١١,٠
١٢	٥٧٦,٠	٧٩٨,٠	٢٩	٣٦٧,٠	٤٠٠,٠
١٣	٥٥٣,٠	٦٨٤,٠	٣٠	٣٦١,٠	٣٩٠,٠
١٤	٥٣٢,٠	٦٦١,٠	٣٥	٣٣٤,٠	٣٦٩,٠
١٥	٥١٤,٠	٦٤١,٠	٤٠	٣١٢,٠	٣٤٧,٠
١٦	٤٩٧,٠	٦٢٣,٠	٤٥	٢٩٤,٠	٣٢٥,٠
١٧	٤٨٢,٠	٦٠٦,٠	٥٥	٢٦٦,٠	٢٩٣,٠
١٨	٤٦٨,٠	٥٩٠,٠	٦٠	٢٥٤,٠	٢٨١,٠
١٩	٤٥٦,٠	٥٧٥,٠	٦٥	٢٥٠,٠	٢٧٠,٠
٢٠	٤٤٤,٠	٥٦١,٠	٧٠	٢٣٥,٠	٢٥٩,٠

1. Dilarang menjiptip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengizinkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

وصلت الباحثة إلى نتائج وتحليل الحقائق عن العلاقة بين إستيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة بمعهد دار القرآن كمبار كما يلي:

١. أن نتيجة متوسطة إستيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة بمعهد دار القرآن كمبار بالنسبة ٧٣,٩.
٢. أن نتيجة متوسطة مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة بمعهد دار القرآن كمبار ٦٩.
٣. من نتيجة تحليل *Correlation Product Moment* وجدت الباحثة درجة الحرية (df) فهي ٢٨ وهذه النتيجة كما توجد في الجدول المقرر (r_{tabel}) عند مستوى دلالة ٥% تساوي ٠,٣٧٤ ومستوى دلالة ١% تساوي ٠,٤٧٨ فالغرض البديلة H_a مقبولة، لأن فيه علاقة دالة. والغرض الصفرية H_0 مردودة. فلخصت الباحثة أن هناك ارتباطية بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة عند مستوى دلالة ٥% لأن r_{hitung} ٠,٤١١ أكبر من الجدول المقرر (r_{tabel}) ٠,٣٧٤ وكان مقداره على درجة "علاقة متوسطة"، ومستوى دلالة ١% تساوي ٠,٤٧٨ لا يوجد ارتباط لأن r_{hitung} أصغر من الجدول المقرر (r_{tabel}).



ب. توصيات البحث

١. لمدرس اللغة العربية

أ. للمدرس تحسين تدريس المفردات بحيث مهارة الكتابة للطلاب ليكون أفضل لأن استيعاب المفردات هو مؤشر على تحصيل مهارات الكتابة الجيدة.

ب. للمدرس أن يحث تدريس الكتابة من خلال إعطاء الممارسة للطلاب في كثير من الأحيان من حيث الكتابة، والطلاب سوف يكونون ماهرين في صنع الجمل وتأليفها بحيث الكتابة في وقت لاحق ليكون أفضل.

٢. للطلاب

أ. الطلاب زيادة إثراء المفردات الخاصة بهم، لأن استيعاب المفردات لا يستخدم فقط في الكتابة ولكن في مهارة الأخرى.

ب. يعتاد الطلاب على ممارسة الكتابة، في كثير من الأحيان هذه الممارسة سوف تكون الكتابة أفضل، بطبيعة الحال، بدعم من استيعاب المفردات جيدة.

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



المراجع

أ. المراجع العربية

إبراهيم علي رابعة. مهارة الكتابة ونماذج تعليمها. الأوكة

اتبك علي وأحمد ذهلي مخضر. ٢٠٠٣. قاموس العصر. يغيكرتا: مولتي كريا جرافيك

أحمد رشدي طعيمة. ١٩٨٩. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين با منهاجه أساليبه.

مصرى: أييسيسكو

احمد فؤد محمود علينا. ١٩٩٢. المهارة اللغوية وماهياتها وطرائق تدريسها. رياض: دار

المسلم المنشر والتوزيع

جمال عبد الناصر زكري. المدخل إلى تدريس اللغة العربية لناطقين بغيره. الجامعة

الإسلامية العلامة بمالزيا للناسر

حدود علي السمان. ١٩٨٢. التوجيه التدريس اللغة العربية. دار المعارف: النسخة

المطبوعة

حسن شحاتة تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. مصر: المكتبة المصرية البيانية

رشدي أحمد طعيمة. ١٩٨٩. المراجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بها منهاجه وأساليبه.

الرباط: منظمة الإسلامية للتربية والثقافة

شدي مجلي سكر. ٢٠٠٠. تدريس المفردات اللغوية للطلبة الأجانب معلم اللغة العربية

للناطقين بغيرها عمان. المملكة الأردنية الهاشمية

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. ١٤٣١. الإضاءات المعلمي اللغة العربية لغير الناطقين به:

العربية للجمع

ماهر إسماعيل. ٢٠١٠. صبرياً المدخل للمناهج وطرق التدريس، الطبع الأولى.

الرياض: مكتبة الشقريية



Hal

1.

1. Larangan menggunakan atau menyalin sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

S

5

5. Larangan menggunakan atau menyalin sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

5. Larangan menggunakan atau menyalin sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ic University of Sultan Syarif Kasim Riau

1.
 - a. محمد وهبة و كامل المهندس. ١٩٨٣. معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب. بيروت: مكتبة لبنان
 - محمد صالح الشنطي. ١٤١٨. المهارة الغوية خائص اللغة العربية وقنونها. المملكة العربية السعودية: دار الأندلس والتوزيع
 - محمود كامل الناقة. ١٩٨٥. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسسه مداخله طرق تدريس. مكة المكرمة: جامعة ام القرى
 - مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية. ٢٠٠٥. القاهرة: دار الثقافة للنشر والتوزيع
 - ناصر عبد الله الغلي وعبد الحميد عبد الله. ١٩٩١. أسس اعداد الكتاب التدريسية لغير الناطقين بالعربية. دار الاعتصام
 - نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها. ١٩٩٨. بيروت: ددار النفائس
 - هانز فير، معجم اللغة العربية المعاصرة عربي-انكليز. ١٩٧. بيروت: مكتبة لبنان
 - وهبة مجدى وكامل المهندس. ١٩٧٣. معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب. بيروت: لبنان مكتبة
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ب. المراجع الإندونيسية

- Abd. Wahab Rosyadi, M. N. (2012). *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-MALIKI PRESS.
- Ahmad Fuad Efendi dan M. Fachruddin Djalal. (1982). *pendekatan Metode dan Teknik Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: IKIP malang.
- Arifin, Z. (2011). *Penelitian Pendidikan*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Arifin, Z. (2013). *Evaluasi Pembelajaran Prinsip, Teknik, Prosedur*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Arikunto, S. (2002). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Arikunto, S. (2013). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Badruzzaman. (n.d.). *تعبير مهارة الكتابة لغير ناطقين بالعربية*. *Jurnal Ilmiah Didaktika*, Vol. XI, No. 1, 131.
- Chaer, A. (1994). *Linguistik Umum*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Djalal, A. F. (1982). *pendekatan Metode dan Teknik Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: IKIP malang.
- Hamid, Abdul, dkk. (2008). *Pembelajaran Bahasa Arab(Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media*. Malang: UIN MALIKI Press.
- Hamid, A. (2010). *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam*. Malang: UIN MALIKI Press.
- Hasan, I. (2010). *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*. Jakarta: PT Bumi Aksara.
- Hermawan, A. (2014). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Izzan, A. (2006). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora Utama Press.
- Elsa, Monita. (2016). *Upaya Meningkatkan Keterampilan Menulis Karangan Deskripsi Melalui Strategi Menulis Terbimbing*. *Jurnal Pendidikan Guru Sekolah Dasar, Edisi 5 Tahun Ke-5*, 425.



Hal

1. Untuk mengutip atau mengutip kembali suatu karya ilmiah, menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Kridalaksana, H. (1982). *Kamus Linguistik*. Jakarta: Gramedia.

Munawwir, A. W. (1997). *Kamus Al-Munawwir*. Surabaya: Pustaka progresif.

Muradi, A. (2015). *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab dalam Perspektif Komunikatif*. Jakarta: Prenada Media Group.

Mustafa, S. (2011). *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN MALIKI PRESS.

Noor, J. (2011). *Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Teras.

Nuehayati. (2006). *Diktat Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Tulungagung: STAIN Tulungagung.

rumaningsih, E. (2006). *Bahasa Indonesia*. Semarang: CV Triadan Jaya.

Suryabata, S. (2018). *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Raja Gafindo Persada.

Budi Susetyo. (2010). *Statistika Untuk Analisis Data Penelitian*. Bandung: PT. Refika Aditama,

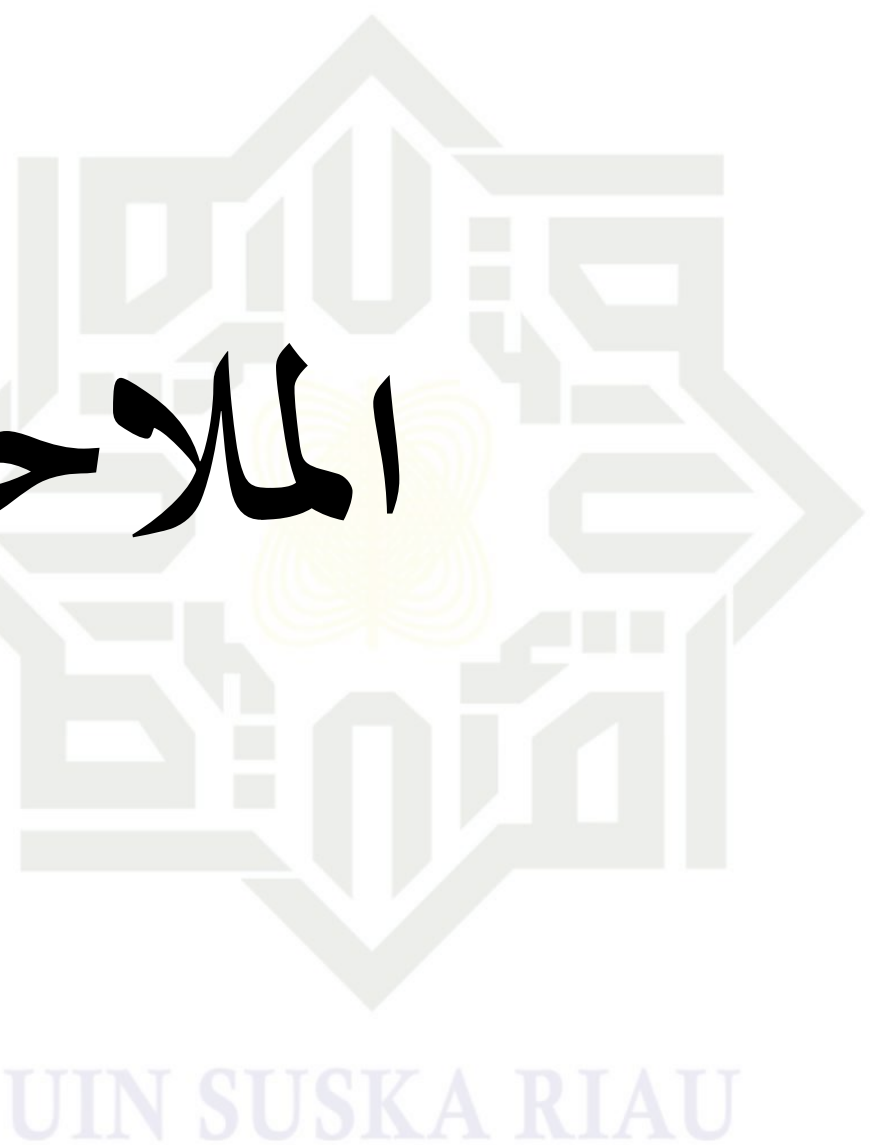
Budi Susetyo. (2010). *Statistika Untuk Analisis Data Penelitian*. Bandung: PT. Refika Aditama

Syafi'I, A. (2005). *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Surabaya: ELKAF.

Zarkasyi, Wahyudi. (2015) *Penelitian Pendidikan*. Bandung: PT Refika Aditama



الملاحق





Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



1. Dilarang
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملحق ١ . رسالة قبل البحث

 <p>UIN SUSKA RIAU</p>		<p>KEMENTERIAN AGAMA UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU FAKULTAS TARBIIYAH DAN KEGURUAN كلية التربية والتعليم FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING Jl. H. R. Soebrantas No 155 Km 18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO BOX 1004 Telp. (0761) 561647 Fax (0761) 561647 Web www.ftk.uinsuska.ac.id. E-mail: eftak_uinsuska@yahoo.co.id</p>										
<p>Nomor : Un.04/F.II.4/PP.00.9/7156/2022</p>		<p>Pekanbaru, 13 Juni 2022</p>										
<p>Sifat : Biasa</p>												
<p>Lamp. : -</p>												
<p>Hal : Mohon Izin Melakukan PraRiset</p>												
<p>Kepada Yth. Kepala Sekolah MTS PP Darul Qur'an di Tempat</p>												
<p><i>Assalamu'alaikum warhamatullahi wabarakatuh</i> Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sultan Syarif Kasim Riau dengan ini memberitahukan kepada saudara bahwa :</p>												
<table border="0"> <tr> <td>Nama</td> <td>: ANNISA AULIA</td> </tr> <tr> <td>NIM</td> <td>: 11810222710</td> </tr> <tr> <td>Semester/Tahun</td> <td>: VIII (Delapan)/ 2022</td> </tr> <tr> <td>Program Studi</td> <td>: Pendidikan Bahasa Arab</td> </tr> <tr> <td>Fakultas</td> <td>: Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau</td> </tr> </table>			Nama	: ANNISA AULIA	NIM	: 11810222710	Semester/Tahun	: VIII (Delapan)/ 2022	Program Studi	: Pendidikan Bahasa Arab	Fakultas	: Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau
Nama	: ANNISA AULIA											
NIM	: 11810222710											
Semester/Tahun	: VIII (Delapan)/ 2022											
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Arab											
Fakultas	: Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau											
<p>ditugaskan untuk melaksanakan Prariset guna mendapatkan data yang berhubungan dengan penelitiannya di Instansi yang saudara pimpin.</p>												
<p>Sehubungan dengan itu kami mohon diberikan bantuan/izin kepada mahasiswa yang bersangkutan.</p>												
<p>Demikian disampaikan atas kerjasamanya diucapkan terima kasih.</p>												
		<p>a.n. Dekan Wakil Dekan III  Dr. Amirah Diniaty, M.Pd. Kons. NIP. 19751115 200312 2 001</p>										



1. Dilarang menyalin, mengutip, atau menyebarkan karya tulis ini tanpa menuliskan sumber.
- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملحق ٢ . رسالة رد المدرسة



يؤسسة دار القرآن الكريم
YAYASAN DARUL QUR'AN KARIMAN
MADRASAH TSANAWIYAH (MTs)
PONDOK PESANTREN DARUL QUR'AN



Alamat: Jl. Kubang Km. 2,5 Tarai Bangun, Kec. Tambang Kab. Kampar - Riau

Nomor : 011/MTs-PPDQ/V/2022
 Lamp. : -
 Hal : Maksud Surat

Tarai Bangun, 15 Juli 2022

Kepada Yth,
 Bapak Dekan
UIN Suska Riau
 di- Pekanbaru

Assalamu 'alaikum Wr,wb.

Dengan hormat,

Berdasarkan surat Bapak tanggal 13 Juni 2022 Nomor :
 Un.04/F.II.4/PP.00.9/7156/2022 tentang maksud surat.

Sehubungan surat tersebut, kami dari MTs Darul Qur'an memberikan izin
 kepada mahasiswi UIN Suska Riau untuk melakukan PraRiset.

Adapun nama Mahasiswi tersebut :

Nama : ANNISA AULIA
 NIM : 11810222710
 Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
 Fakultas : Tarbiyah dan keguruan UIN Suska Riau

Demikian surat ini kami sampaikan, atas kerjasamanya kami ucapkan
 terima kasih.

Kepala Madrasah


IRMA ARIANDI, SE

الملحق ٣ . رسالة تصريح البحث



UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
Jl. H. R. Soebrantas No.155 Km.18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 561647
Fax. (0761) 561647 Web.www.ftk.uinsuska.ac.id, E-mail: eftak_uinsuska@yahoo.co.id

Nomor : Un.04/F.II/PP.00.9/9644/2022
Sifat : Biasa
Lamp. : 1 (Satu) Proposal
Hal : *Mohon Izin Melakukan Riset*

Pekanbaru, 27 Juli 2022 M

Kepada
Yth. Gubernur Riau
Cq. Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu
Provinsi Riau
Di Pekanbaru

Assalamu 'alaikum warahmatullahi wabarakatuh

Rektor Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau dengan ini memberitahukan kepada saudara bahwa :

Nama NIM : ANNISA AULIA
Semester/Tahun : 11810222710
Program Studi : VIII (Delapan)/ 2022
Fakultas : Pendidikan Bahasa Arab
: Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

ditugaskan untuk melaksanakan riset guna mendapatkan data yang berhubungan dengan judul skripsinya : Korelasi Antara Penguasaan Kosakata Dan Keterampilan Menulis Siswa Kelas VIII MTS PP Darul Qur'an Kampar
Lokasi Penelitian : Mts Pp Darul Qur'an Kampar
Waktu Penelitian : 3 Bulan (27 Juli 2022 s.d 27 Oktober 2022)

Sehubungan dengan itu kami mohon diberikan bantuan/izin kepada mahasiswa yang bersangkutan.

Demikian disampaikan atas kejasamanya diucapkan terima kasih.


H. Kadar, M.Ag.
NIP. 19650521 199402 1 001

Tembusan :
Rektor UIN Suska Riau



الملحق ٤ . رسالة الحكومية المقاطعة رياو



PEMERINTAH PROVINSI RIAU
DINAS PENANAMAN MODAL DAN PELAYANAN TERPADU SATU PINTU
 Gedung Menara Lancang Kuning Lantai I dan II Komp. Kantor Gubernur Riau
 Jl. Jend. Sudirman No. 460 Telp. (0761) 39064 Fax. (0761) 39117 **PEKANBARU**
 Email : dpmpptsp@riau.go.id

REKOMENDASI

Nomor : 503/DPMPPTSP/NON IZIN-RISET/49543
 TENTANG



**PELAKSANAAN KEGIATAN RISET/PRA RISET
 DAN PENGUMPULAN DATA UNTUK BAHAN SKRIPSI**

1.04.02.01

Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Provinsi Riau, setelah membaca Surat Permohonan Riset dari : **Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau, Nomor : Un.04/F.II/PP.00.9/9644/2022 Tanggal 27 Juli 2022**, dengan ini memberikan rekomendasi kepada:

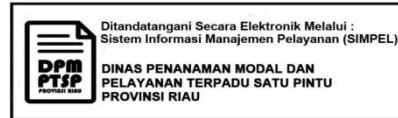
- | | | |
|----------------------|---|--|
| 1. Nama | : | ANNISA AULIA |
| 2. NIM / KTP | : | 118102227100 |
| 3. Program Studi | : | PENDIDIKAN BAHASA ARAB |
| 4. Jenjang | : | S1 |
| 5. Alamat | : | PEKANBARU |
| 6. Judul Penelitian | : | KORELASI ANTARA PENGUASAAN KOSAKATA DAN KETERAMPILAN MENULIS SISWA KELAS VIII MTS PP DARUL QURAN KAMPAR |
| 7. Lokasi Penelitian | : | MTS PP DARUL QURAN KAMPAR |

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Tidak melakukan kegiatan yang menyimpang dari ketentuan yang telah ditetapkan.
2. Pelaksanaan Kegiatan Penelitian dan Pengumpulan Data ini berlangsung selama 6 (enam) bulan terhitung mulai tanggal rekomendasi ini diterbitkan.
3. Kepada pihak yang terkait diharapkan dapat memberikan kemudahan serta membantu kelancaran kegiatan Penelitian dan Pengumpulan Data dimaksud.

Demikian rekomendasi ini dibuat untuk dipergunakan seperlunya.

Dibuat di : Pekanbaru
 Pada Tanggal : 29 Juli 2022



Tembusan :

Disampaikan Kepada Yth :

1. Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Provinsi Riau di Pekanbaru
2. Bupati Kampar
Up. Kepala Kantor Kesatuan Bangsa dan Politik di Bangkinang
3. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau di Pekanbaru
4. Yang Bersangkutan



- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملحق ٥ . رسالة الوحدة الوطنية والسياسة



PEMERINTAH KABUPATEN KAMPAR
BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK

JALAN H. R SOEBRANTAS NOMOR TELP. (0762) 20146
BANGKINANG

Kode Pos : 28412

REKOMENDASI

Nomor : 071/BKBP/2022/447

Tentang

**PELAKSANAAN KEGIATAN RISET/PRA RISET
 DAN PENGUMPULAN DATA UNTUK BAHAN SKRIPSI**

Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Kabupaten Kampar setelah membaca Surat Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Nomor: 503/DPMPTSP/NON IZIN-RISET/49543 Tanggal 29 Juli 2022, dengan ini memberi Rekomendasi /Izin Penelitian kepada:

- | | | |
|---------------------|---|---|
| 1. Nama | : | ANNISA AULIA |
| 2. NIM | : | 11810222710 |
| 3. Universitas | : | UIN SUSKA RIAU |
| 4. Program Studi | : | PENDIDIKAN BAHASA ARAB |
| 5. Jenjang | : | S1 |
| 6. Alamat | : | PEKANBARU |
| 7. Judul Penelitian | : | KORELASI ANTARA PENGUASAAN KOSAKATA DAN
KETERAMPILAN MENULIS SISWA KELAS VIII MTS
PP DARUL QUR'AN KAMPAR |
| 8. Lokasi | : | MTS Darul Qur'an Kampar |

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Tidak melakukan Penelitian yang menyimpang dari ketentuan dalam proposal yang telah ditetapkan atau yang tidak ada hubungannya dengan kegiatan riset/pras riset dan pengumpulan data ini.
2. Pelaksanaan kegiatan penelitian/pengumpulan data ini berlangsung selama 6 (enam) bulan terhitung mulai tanggal rekomendasi ini dikeluarkan.

Demikian rekomendasi ini diberikan, agar digunakan sebagaimana mestinya dan kepada pihak yang terkait diharapkan untuk dapat memberikan kemudahan dan membantu kelancaran kegiatan Riset ini dan terima kasih.

Dikeluarkan di Bangkinang

a.n. **KEPALA BADAN KESBANGPOL KAB. KAMPAR**

Kepala Bidang etnologi, wawasan kebangsaan
dan karakter Bangsa



pada tanggal 02 Agustus 2022

Rekomendasi ini disampaikan Kepada Yth;

1. Kepala Mts PP Darul Qur'an Kampar.
2. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau di Pekanbaru.
3. Yang Bersangkutan.



الملحق ٦ . رسالة وزارة شؤون الدينية

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN KAMPAR

Jalan Di. Panjaitan No. 15 Bangkinang
Telepon: (0762) 20456 Faksimili: (0762) 20228
Website : www.kampar.kemenag.go.id

SURAT REKOMENDASI
NOMOR: B1937/KK.04.4/OT.00/08/2022

TENTANG
IZIN PENELITIAN/OBSERVASI

Kepala Kantor Kementerian Agama Kab. Kampar setelah Mempelajari Permohonan dari ANNISA AULIA Tanggal 02 Agustus 2022, dengan ini Memberikan Rekomendasi Izin Penelitian / Observasi Kepada :

Nama : ANNISA AULIA
NIM : 1810222710
Perguruan Tinggi : UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUSKA RIAU
Program Studi : PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Jenjang : S1
Alamat : PEKANBARU
Judul : KORELASI ANTARA PENGUASAAN KOSAKATA DAN KETERAMPILAN
MENULIS SISWA KELASVIII MTS PP DARUL QUR'AN KAMPAR
LOKASI : MTs PP DARUL QUR'AN KAMPAR

Dengan Ketentuan Sebagai Berikut :

1. Tidak Melakukan Penelitian yang Menyimpang dari Ketentuan dalam Proposal yang telah ditetapkan atau yang tidak ada Hubungannya dengan Kegiatan Riset/Prariset dan Pengumpulan Data ini.
2. Pelaksanaan Kegiatan Penelitian / Pengumpulan Data ini Berlangsung Selama 6 (Enam) Bulan terhitung Mulai Tanggal Rekomendasi ini dikeluarkan.

Demikianlah Rekomendasi ini diberikan, agar digunakan sebagaimana mestinya dan Kepada Pihak yang terkait diharapkan untuk dapat Memberikan Kemudahan dan Membantu Kelancaran Kegiatan Riset ini terimakasih.

an Kepala,

Kepala Subbag Tata Usaha



H. Fuadi Ahmad, SH, MAB
NIP. 197012082005011004

Disampaikan kepada Yth.

1. Kepala MTs PP Darul Qur'an KAMPAR
2. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau di Pekanbaru

الملحق ٧. إختبار استيعاب المفردات

TES PENGUASAAN MUFRADAT SISWA KELAS VIII

Nama :
Kelas :
Tanggal :

1. Terjemahkan kedalam Bahasa Indonesia!

No	BAHASA INDONESIA	BAHASA ARAB
١		يَنَامُ
٢		يَسْتَيْقِظُ
٣		يَذْهَبُ
٤		يَكْنُسُ
٥		يَرْجِعُ
٦		يَعْسِلُ
٧		تَلْفَازُ
٨		مَدْرَسَةٌ
٩		السَّاعَةُ الرَّابِعَةُ
١٠		السَّاعَةُ الْعَاشِرَةُ
١١		يُشَاهِدُ

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

	حَافِلَةٌ								
	سَيَّارَةٌ								
	مَلَابِسٌ								
	سَاعَةٌ								
	الْصَّبَّاحُ								
	عُطْلَةٌ								
	صَلَاةٌ								
	عُرْفَةٌ								
	أُسْرَةٌ								

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



2. Terjemahkan kedalam Bahasa Arab!

No	BAHASA INDONESIA	BAHASA ARAB
1	Belajar	
2	Jam satu	
3	Makan siang	
4	Shalat	
5	Rumah	
6	Sarapan	
7	Makan malam	
8	Malam	
9	Membaca	
10	Doa	

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
 1. Dilarang menyalin sebagian atau seluruh kar/ka tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الأنشطة اليومية

إِسْمِي فَاتِحْ، أَتَعَلَّمُ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ بِجَاكْرَتَا. فِي أَيَّامِ الدِّرَاسَةِ، اسْتَيْقِظُ مِنَ النَّوْمِ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ صَبَاحًا. أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ وَالنِّصْفِ. تَبْدَأُ الْحِصَّةَ الْأُولَى فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ وَأَسْتَرِيحُ فِي التَّاسِعَةِ وَالنِّصْفِ، ثُمَّ أَرْجِعُ إِلَى الصَّفِّ مَرَّةً ثَانِيَةً لِلدِّرَاسَةِ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ. وَأَدْرُسُ ثَمَانِي حِصَصٍ فِي الْيَوْمِ. يَنْتَهِي الْيَوْمُ الدِّرَاسِيُّ فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ وَالرُّبْعِ ظَهْرًا ثُمَّ أَذْهَبُ إِلَى الْبَيْتِ وَ أحيانًا إِلَى الْمَكْتَبَةِ لِاسْتِعْرَابِ بَعْضِ الْكُتُبِ .

و فِي اللَّيْلِ أَنَامُ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ وَلَا أَنْسَى أَنْ أَقْرَأَ دُعَاءَ النَّوْمِ.

1. Pembacaan keseluruhan materi fungsinya untuk menyimak tidak menulis terlebih dahulu
2. Pembacaan kedua dibaca satu persatu perkalimat waktunya untuk menulis
3. Dan pembacaan ke 3 untuk mengoreksi

1. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang, dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الملحق ٩ . رسالة المشرف



UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
Jl. H. R. Soebrantas No.155 Km.18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 561647
Fax. (0761) 561647 Web www.ftk.uinsuska.ac.id, E-mail: eftak_uinsuska@yahoo.co.id

Nomor : Un.04/F.II.4/PP.00.9/3571/2021
Sifat : Biasa
Lamp. : -
Hal : **Pembimbing Skripsi**

Pekanbaru,09 Maret 2021

Kepada
Yth. Dr. H. Aprijon Efendi, Lc, M.A

Dosen Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau
Pekanbaru

Assalamu 'alaikum warahmatullahi wabarakatuh

Dengan hormat, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau menunjuk Saudara sebagai pembimbing skripsi mahasiswa :

Nama : ANNISA AULIA
NIM : 1181110222710
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : KORELASI ANTARA PENGUASAAN KOSAKATA DAN KETERAMPILAN MENULIS SISWA MTS KELAS VIII PONDOK PESANTREN DARUL QUR'AN KAMPAR.

Waktu : 6 Bulan terhitung dari tanggal keluarnya surat bimbingan ini

Agar dapat membimbing hal-hal terkait dengan Ilmu Pendidikan Bahasa Arab Redaksi dan teknik penulisan skripsi, sebagaimana yang sudah ditentukan. Atas kesediaan Saudara dihaturkan terimakasih.

W a s s a l a m

an. Dekan
Wakil Dekan I



Dr. Zarkasih, M.Ag.
NIP. 19721017199703 1 004

Tembusan :
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
Jl. H. R. Soebrantas No.155 Km.18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 561647
Fax. (0761) 561647 Web.www.ftk.uinsuska.ac.id, E-mail: eftak_uinsuska@yahoo.co.id

Nomor : Un.04/F.II.4/PP.00.9/20397/2022
Sifat : Biasa
Lamp. : -
Hal : *Pembimbing Skripsi (Perpanjangan)*

Pekanbaru, 30 Desember 2022

Kepada
Yth. Dr. H. Aprijon Efendi, Lc, M.A

Dosen Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau
Pekanbaru


Assalamu 'alaikum warhmatullahi wabarakatuh

Dengan hormat, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau menunjuk Saudara sebagai pembimbing skripsi mahasiswa :

Nama : ANNISA AULIA
NIM : 11810222710
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : KORELASI ANTARA PENGUASAAN KOSAKATA DAN KETERAMPILAN MENULIS SISWA MTS KELAS VIII PONDOK PESANTREN DARUL QUR'AN KAMPAR.

Waktu : 3 Bulan terhitung dari tanggal keluarnya surat bimbingan ini

Agar dapat membimbing hal-hal terkait dengan Ilmu Pendidikan Bahasa Arab Redaksi dan teknik penulisan skripsi, sebagaimana yang sudah ditentukan. Atas kesediaan Saudara dihaturkan terimakasih.

Wassalam
an. Dekan
Wakil Dekan I

Dr. Zarkasih, M. Ag.
NIP. 19721017 199703 1 004

Tembusan :
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau



- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملحق ١١ . أنشطة توجيه بحث التكملي الطلبة



UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
 كلية التربية والتعاليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
 Alamat: J. H. R. Soepratna Km 15 Tempan Pekanbaru Riau 28293 P.O. BOX 1004 Telp. (0781) 7077307 Fax. (0781) 21129

**KEGIATAN BIMBINGAN MAHASISWA
 SKRIPSI MAHASISWA**

1. Jenis yang dibimbing :
 - a. Seminar usul Penelitian
 - b. Penulisan Laporan Penelitian
2. Nama Pembimbing : Dr. H. APRILION EFENDI, Lc., MA
 - a. Nomor Induk Pegawai (NIP) : 1971082620031210003
3. Nama Mahasiswa : ANNISA AULIA
4. Nomor Induk Mahasiswa : 11810222710
5. Kegiatan :

No	Tanggal Konsultasi	Materi Bimbingan	Tanda Tangan	Keterangan
1	2 Maret 2022	Bimbingan Proposal		
2	8 Maret 2022	Revisi Proposal		
3	14 Maret 2022	Acc Proposal		
4	25 Juli 2022	Bimbingan Alat Tes		
5	12 Agustus 2022	Bimbingan Skripsi		
6	20 Oktober 2022	Revisi Skripsi		
7	10 November 2022	Revisi skripsi		
8	26 Desember 2022	ACC Skripsi		

Pekanbaru, 27 Desember 2022
 Pembimbing,

Dr. H. APRILION EFENDI, Lc., MA
 NIP. 1971082620031210003



RIWAYAT HIDUP PENULIS

Annisa Aulia adalah putri dari pasangan suami istri Irpan sitompul dan Sakkirmawati, juga sebagai anak ke dua dari empat bersaudara yang lahir di Padang 25 September 1999. Saat ini beralamat di jln. Siak II gg. Lembah Damai Kecamatan Rumbai, Kabupaten Kota Pekanbaru, Provinsi Riau. Jenjang Pendidikan yang ditempuh oleh penulis adalah pendidikan Sekolah Dasar di SDN 096 Pekanbaru. Kemudian Penulis melanjutkan studinya ke MTS PP Bahrul Ulum Kampar dan MAS PP Bahrul ‘Ulum Kampar selesai pada tahun 2018. Setelah itu, Penulis melanjutkan studi ke Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau Fakultas Tarbiyah dan Keguruan pada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Pada tahun 2021 Penulis Melaksanakan Kuliah Kerja Nyata (KKN) di Pandau Kecamatan Siak Hulu Kabupaten Kota Pekanbaru Provinsi Riau selama 2 bulan dan pada tahun yang sama penulis melaksanakan Program Pengalaman Lapangan (PPL) di MAS KEPENUHAN Desa Kepenuhan selama 3 Bulan.

Berkat Do’a kerja keras dan dukungan penuh keluarga tercinta juga teman-teman, serta bimbingan dari Ustadz Dr. H. Aprijon Efendi, Lc., MA serta para dosen Pendidikan Bahasa Arab sehingga penulis berhasil menyelesaikan penulisan skripsi dengan judul:

العلاقة بين استيعاب المفردات و مهارة الكتابة لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة

المتوسطة معهد دار القرآن كمبار

Dan Alhamdulillah atas Anugrah, Hidayah dan Rahmat Allah SWT pada tanggal 12 Januari 2022 Penulis dinyatakan “LULUS” dan berhak menyandang gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd).